





## Les hommes sont fous!...

par Pierre L'ERMITE

(suite de la semaine dernière)

LIX

C'est sur cette impression de dégoût pour la mécanique humaine qu'est arrivée aujourd'hui ma petite soeur Azlette, tout à fait allante et gracieuse sous son voile d'Infinimère.

Elle ne voulait faire qu'entrer et sortir... le temps de m'embrasser... me disait-elle. Mais elle m'a trouvé si sombre, si déçu, si amer, qu'elle a voulu rester pour me faire la morale. Arlette me faisant la morale tout arrive, même le bien.

Cette jalousie silencieuse qui m'enveloppe de toute part, et que vient de souligner encore l'empoisonnement de la petite chèvre, aimée de Chantal et de moi... ce besoin de nous atteindre tous les deux par tous les moyens. Cela, et bien d'autres choses, ont fait d'Azlette encore sa sœur maigre et courbe. Arlette, néophyte ardente, décapée d'une vie bourgeoise vide, et qui découvre la valeur du sacrifice et de la sérénité des hauts... Arlette m'a regardé avec des yeux de reproche:

— Et moi qui croyais que tu montais toujours en chantant!

Par un juste retour des choses d'ici-bas, elle devient la gardienne de son jardin, trouvant des mots heureux, et les arguments qu'il faut.

Gentille petite soeur, va!

Elle se rencontre avec Chantal qui, après le premier moment d'indignation, s'est redressée, se lève et dit: "Il faut que nous soyons d'autant plus haut qu'ils sont plus bas."

Je ne fais d'ailleurs aucune difficulté pour reconnaître tout ce qu'il y a de vrai dans ce que me reprochent mes deux anges gardiens.

Je me figurais une brave monde ouvrier, plein de franchise et de cœur. Et il existe.

Mais, j'en découvre un autre, qui, le sachant, ou ne le sachant pas, est le fournisseur du communisme.

Et celui-là, je ne l'admets pas, avec ses jalousies, son absence de conscience professionnelle, sa lutte des classes, sa faim de scandale, et son habitude de tout juger au point de vue de l'argent, et surtout son matérialisme.

Il crie contre les riches; et il n'aspire qu'à le devenir!

Je n'accepte pas, qu'avec cette mentalité, il prétende me faire la loi, à moi, qui ai conservé le culte de l'Idéal.

Je n'accepte pas les pieds sur le cerveau.

Je n'admets pas qu'un ministre, hier avocat sans cause, aujourd'hui élu de la foule, et qui ne connaît pas le premier mot de l'aviation, vienne m'imposer ses vagues, à moi qui en suis le spécialiste averti de l'immensité de ses possibilités.

La foule? Oui, je suis porté, comme le poète latin, à en avoir maintenant le dégoût... Mais, ici, je m'arrête.

Car le Christ, lui, en avait la compassion.

La différence est grande. Et c'est là où je m'éloigne de Lui — ce que je ne veux à aucun prix.

Je m'en humilie. Je reconnais qu'un médecin n'est pas médecin pour être dégoûté de son malade, mais pour essayer de le guérir.

Je visais trop haut; je n'ai pas atteint le but. Et, très vite, j'ai décelé qu'il n'y avait rien à faire, parce qu'il y avait tout à faire.

Je me suis laissé envahir par la lassitude de répéter cent fois les mêmes réponses aux mêmes objections.

Je voulais arriver à faire ici-bas, et tout de suite, du définitif.

Et, après avoir suscité l'attention, réusir à l'immobiliser dans les coeurs.

Or le Christ n'a jamais demandé une telle obtention. Lui-même ne l'a jamais obtenue. Il s'est buté, et se butera, jusqu'à la fin des temps, contre la liberté humaine, viciée par le péché originel.

Tout ce qu'il y a de mélancolique dans ce Fiat du Père. Il est un souffrant... par une réalisation.

Ce que Dieu veut, c'est donc l'effort... Pais sur la terre, non aux victoires, mais aux hommes de "bonne volonté".

Il me semble que je suis un peu de ceux-là? Du moins, je veux en être... Mais oui, m'a répondu Arlette, en m'embrassant à grands brins. Seulement, tu as la tare du polytechnicien. Tu raisones trop avec le bon Dieu. N'oublie pas qu'il a dit: Bienheureux les simples!

Un polytechnicien peut-il jamais redevenir simple!

— Oui... Tu ne veux pas les pieds sur le cerveau? N'accepte pas davantage

de l'esprit au-dessus du cœur. Et la vie est là où est le cœur.

J'ai embrassé Arlette pour cette réponse.

Elle était venue en courant. Et, pendant plus d'une heure, nous avons remué ensemble les plus hautes idées. Vraiment, elle a fait un bond dans le spirituel, ma petite soeur. Elle m'a laissé, les yeux fixés sur tout ce monde de choses qui, dans l'invisible, s'agitent autour de ceux qui veulent monter, malgré les appels d'en bas.

J'avais l'impression, qu'une croix s'écarter, Dieu débattait la tête devant le pauvre "moi" qui allait s'en écarter. Je ne vais coucher, ne voyant pas encore très clair dans ma nuit...

Cela ira peut-être mieux demain?

LX

Ma méditation d'hier a continué toute cette nuit, où je n'ai pas dormi... Les yeux après les autres, j'ai entendu sonner les heures.

Et j'ai constaté que Bossuet n'a pas toujours raison quand il affirme "qu'une âme guerrière est maîtresse du corps qu'elle anime".

J'ai voulu imposer silence à mon cerveau...

Je lui ai dit: "Tu es là pour dormir. Dors!"

Pleine inutile! Je me suis tourné... retourné dans mon lit.

Alors, à la fin, j'ai lâché la bride. J'ai déposé ma montre, dont le tic-tac m'énervait.

J'ai même égrené mon chapelet. Rien n'y a fait!

Et j'ai compris que je ne dormirais pas de toute la nuit.

Alors, à la fin, j'ai lâché la bride. Puisque mon cerveau voulait absolument raisonner, je l'ai laissé errer au milieu de tant de questions qui l'assiègent.

Et je suis arrivé à ce résultat que, malgré cette jalousie qui conditionne si tristement la vie de la plupart des humains... malgré la guerre sournoise qui est la vie habituelle de l'usine...

... malgré cela, et tout le reste — ce qui n'est pas peu de chose, — le commandement de Dieu demeure, net et inchangé:

Tu aimeras ton prochain comme toi-même pour l'amour de Dieu.

Comme moi-même! Quel éffrayant programme!

Mon pauvre Gérard, tu es le soldat de Dieu encore plus que le soldat de la France. Tu connais maintenant la consigne: Tu aimeras ton prochain comme toi-même.

C'est clair. Et c'est le seul commandement de la loi.

Alors vas-y! Laboure la mer...

Cultive le miel dans le vinaigre, et l'amour dans tout l'amertume de ton cœur.

Aime ce contremaître, hypocrite et menteur, qui doit te tuer au premier jour prochain...

Aime cette rose de Léone... cette vipère humaine, qui bave sur toi et sur ta petite Chantal.

Aime ce bull-dog, qui ne sait que mordre.

Aime celle qui fit la "boulette" pour empoisonner Esmeralda.

Tu qui as la phobie de la foule, aime-là, si imbecille soit-elle.

Et dans la nuit, je la voyais, cette foule, telle que, jadis mon directeur général me la décrivait...

Je l'entendais hurler la Carmagnole autour de la guillotine.

Je la voyais, rue Haxo, fusillant les otages.

Je la regardais déterrée les cadavres des Carmélites espagnoles... occupant, hier, les fabriques, et menaçant du Grand Soir, tous les pacifiques de la terre.

Je voyais le communisme, cancer du monde moderne, étendant ses tentacules sur toutes nos usines, et faisant d'elles des foyers d'esclavage, alors que j'avais rêvé en faire des foyers d'amour...

Mais, au-dessus de tout ce troupeau, de tout ce brouillard, de toute cette haine, retentissant plus fort encore la parole inflexible du Maître:

Tu aimeras ton prochain comme toi-même pour l'amour de Dieu.

LXI

Que de fois en baissant, avant de me coucher, mon crucifix de Première communion, je le regardais... je méditais devant lui!

Je vois ses mains et ses pieds, percés de vides... sa tête trouée d'épines... son cœur ouvert... Et tout son être lamentablement accroché à la dure croix de bois...

MAJORETTES:

Dans un sens de véritable entraide la ville de Peace River se joint à nos fêtes en nous prêtant gracieusement ce groupe de jeunes majorettes qui ouvrent le défilé.

Nous remercions nos compatriotes anglais de ce geste amical, et nous souhaitons la plus cordiale bienvenue parmi nous à ces jeunes artistes de Peace River.

FANFARE

Peace River a aussi un souci de culture; à preuve cette fanfare de jeunes qu'on met à notre disposition.

Ce groupe, composé plus de quarante musiciens de Peace River et de St-Isidore.

L'honneur d'avoir organisé cette fanfare revient à M. Dehake arrivé de Hollande depuis cinq ans seulement.

Nos sincères remerciements à M. Dehake pour sa généreuse participation à nos fêtes ainsi qu'à sa fille Lidia qui fait partie du groupe.

TROIS PIONNIERS DE LA CROIX:

Des 14 pionniers dont les noms sont gravés sur la croix, trois seulement ont survécu jusqu'à nos jours: ce sont M.M. Donat Forques et Ovide Sabourin de Falher, et Alfred Roy d'Edmonton.

L'ERECUTION DE LA TOUTE PREMIERE CROIX:

Le groupe des 14 accompagnés des RR. PP. Giroux et Falher, avaient exploré les terres qu'ils convoitaient, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Tandis que les uns ébranchaient une jeune tremble, d'autres ayant pris une planche qui servait de siège dans une voiture, y gravèrent au couteau les noms de tous. La planche fut ensuite clouée sur le tronc du tremble et la croix se trouva faite.

De la part de ceux qui voulaient revenir et demeurer en cette contrée, une question se posait: comment, le dimanche matin, avant de retourner à la mission de Grouard, le P. Falher s'exprimait ainsi: "Mes amis, dit-il, nous ne savons pas encore à qui, dans l'avenir, appartiendront ces terres; nous nous sommes-ils pas, pour marquer au moins le passage en ce lieu de civilisation, planté une croix, sur laquelle seraient gravés les noms de vous tous? Un "oui" unanime accueillit cette proposition, et l'exécution en fut aussitôt qu'originale.

Constant de Falher. Ce fut alors le P. Falher qui protesta "Choisissez un autre nom que celui-là", dit-il.

Alors le père Giroux de reprendre: "St-Jean-Baptiste de Falher" unanime d'accord son nom de baptême à lui au nom de famille du père Falher.

Et la prière commença dans laquelle tous furent unis de cœur aussi bien que de bouche, comme toujours doivent l'être les bons chrétiens.

ST-JEAN-BAPTISTE (présenté par la paroisse de Spirit River)

A la veille de la St-Jean-Baptiste il convenait de monter un char en l'honneur du patron des Canadiens français.

Deux vœux surtout: son courage et sa pureté distinguèrent ce grand saint. L'Église nous donna comme modèle.

A son exemple sachons être un peuple courageux, aguerri à l'épreuve, fier de ses traditions catholiques et françaises, et conscient de sa mission apostolique en terre d'Amérique. Nous sommes obligés, gardons vibrant le flambeau de la langue et de la foi. Menons aussi que St-Jean-Baptiste est le patron de la paroisse cathédrale de McLennan.

Chez nous, c'est l'ACFA (Association canadienne-française de l'Alberta) à qui revient de sauvegarder nos droits les plus précieux. Pour ce faire l'ACFA offre aux Franco-Albertains une foule de services. Pour en mentionner quelques-uns, disons que notre association rayonne dans le secteur de publicité par CHFA (le seul poste radio-phonique de langue française en Alberta) et "La Survivance" hebdomadaire de langue française.

Dans le secteur des loisirs par le Comité sportif, dans le secteur de l'Éducation par les visiteurs d'écoles, les concours de français; dans le secteur économique par le service de sécurité familiale, le club de placements, le comité de promotion économique et enfin les prêts aux étudiants; dans le secteur agricole par le comité d'agriculture.

Fort et vivante notre ACFA est féconde et fière de vous présenter ses filles à savoir: l'AEBA (L'Association des Éducateurs bilingues de l'Alberta), l'CHFA, l'ACFA (L'Association des Commissaires bilingues de l'Alberta), la Hève albertaine, et enfin la Société des Prêts aux Étudiants, Franco-Albertains.

soyons fiers de notre association et soyons-lui fidèles puisqu'elle est à notre service 24 heures par jour.

PREMIERE MESSE DE MINUIT (1914)

(par la paroisse de Marie-Reine)

Dès l'automne de 1912, S.E. Mgr Grouard avait nommé le R.P. Jean-Marie Dréau, o.m.i., curé de la nouvelle colonie.

Un des premiers actes officiels du nouveau curé fut la célébration de la messe de minuit le 24 décembre de l'année, en la paroisse de l'Immaculée-Conception, le 8 décembre 1912. Mais il nous tarde de parler de la première Messe de Minuit à la colonie. Le 24 décembre 1912 c'était une nuit sans étoiles où tout parlait du prince de la paix qui allait naître... Au cours de la soirée, les coloniaux chantaient vifs pour lever le froid de l'hiver partaient à pied en direction de la petite mission.

La neige était épaisse, mais cela n'était pas suffisant pour arrêter nos braves pionniers.

Comme le firmament ce soir-là était sans étoiles et que la lune ne donnait pas sa lumière, le père Dréau avait eu l'ingénieuse idée d'attacher une lanterne au bout d'une perche de 30 pieds pour orienter les colons vers la chapelle.

Et c'est ainsi, de nous rappeler M. Cimon, que semblaient aux bergers, nous allions, simples et contents, vers l'humble "chapelle" où allait naître le Sauveur à la première messe de minuit.

Comme les bergers nous nous laissons guider par notre étoile de Bethléem, cette faible lanterne braquée à la por-

(suite à la page 3)

te d'une cabane, un peu semblable à la grotte d'autrefois.

Où, vraiment, ce fut la notre premier Noël, et peut-être le plus beau de nos vies; tant il était rempli de Jésus et tant il était vide de nous-mêmes.

PREMIER MARIAGE CANADIEN-FRANÇAIS (par la paroisse de Jossard)

"Il s'agit du premier mariage de Canadiens français dans la région de Falher. En février 1913, un nouveau contingent de colons amenait entre autre à Falher, M. Pierre Aubin et son fils, Frank âgé de 22 ans.

Tous deux prirent des terres non loin de la mission et voisins de M. et Mme Félix Legault. A la fin d'avril 1913, Mlle Marie-Elise Legault nous arrivait de Morinville pour rejoindre ici sa famille, ce fut le coup de foudre.

Le jeune Frank s'éprit d'amour pour cette belle aux yeux bleus chez Legault. Les fréquentations furent courtes car dès le cinquième, le mariage eut lieu. Étaient présents: outre le jeune couple assis sur une grosse malle, le curé célébrant, le R.P. Dréau, o.m.i., et les témoins MM. Félix Legault, Pierre Aubin et Mme Legault. Si modeste que fut le décor, le jeune couple trouva beaucoup de bonheur dans un foyer chrétien et heureux.

L'EGLISE DE GROUARD EN MARCHÉ (par la paroisse cathédrale de McLennan)

Au premier plan vous reconnaissez la maquette de notre église cathédrale St-Jean-Baptiste de McLennan. Cette cathédrale fut officiellement consacrée le 1er octobre 1946 et elle nous reste un témoignage à la mémoire de Mgr Ubald Langlois, o.m.i., décédé en septembre 1953.

Grâce au travail géant des premiers évêques missionnaires: MM. SS. Falher, Côté, Grouard, Jossard et Guy, l'Eglise est très florissante dans notre vicariat apostolique.

Quant à Mgr Langlois c'est lui qui déménagea le siège épiscopal de la mission de Grouard à la petite ville de McLennan où l'évêque peut rayonner plus facilement.

A S.E. Mgr Routhier, nous devons beaucoup; contentons-nous de mentionner les nombreuses écoles catholiques que Monseigneur a organisées et poursuivies de religieuses enseignantes depuis 1945.

L'Eglise de Grouard est fière de posséder à son service en plus de quelques zélés prêtres du clergé séculier, 14 communautaires, Religieuses toutes actives à la gloire de Dieu et au salut des âmes. Chez les hommes, 2 congrégations religieuses se dévouent au vicariat: ce sont les Oblats de Marie-Immaculée, Pères et Frères, et les Religieuses de l'Immaculée-Conception, 13 communautaires et instituts séculiers militent parmi nous. Ce sont par ordre d'ancienneté dans notre vicariat: les Sœurs de la Providence arrivées à Grouard en 1894; les Sœurs de Ste-Croix arrivées à Falher en 1918; les Recluses de Marie-Madeleine à Falher en 1944; les Petites Missionnaires de St-Joseph arrivées à McLennan en 1946; les Filles de la Sagesse arrivées à Atkameg en 1948; les Hospitalières de St-Joseph arrivées à Whetlaw en 1956; les Sœurs du Service arrivées à Peace River en 1952; les S



## Parade du cinquantenaire...

(suite de la page deux)

culier, aux oeuvres multiples, arrivées à Radville Prairie en 1958.

A la lecture de cette liste imposante, il faut avouer que l'Eglise de Grouard est vraiment en marche, mais prions Dieu d'envoyer des ouvriers dans sa vigne car toutes nos communautés et nos institutions veulent une relève forte et généreuse.

### LES INSTITUTIONS

(par la paroisse de Tangente)

Pour assurer l'avenir à notre petit peuple, les autorités ecclésiastiques du vicariat de Grouard, l'ont pourvu d'institutions solides et saines. Ces institutions sont principalement les écoles, les hôpitaux, et le collège représentés par ce char.

Que de chemins parcourus depuis l'humble petite école et nos grandes écoles modernes. En effet, c'est à Mme Henri Charbonneau de McLenan que revient l'honneur d'ouvrir la première classe à Falher de 1915 à 1918. C'est alors que les Sœurs de Ste-Croix fondèrent une première mission à Falher pour s'y dévouer à l'enseignement. Depuis, la petite école de 1915 s'est multipliée, plus de trente écoles catholiques qui dispensent à nos jeunes outre les sujets du département d'Education des cours de catéchisme et de français sous l'habile direction de professeurs religieux et laïques compétents.

Comme autres institutions, chères à notre Eglise, nous avons nos hôpitaux catholiques représentés par le char. C'est à Grouard que s'ouvre jadis le premier hôpital des Sœurs de la Providence. Ce modeste hôpital, fermé depuis, fut remplacé par les hôpitaux modernes de High Prairie, de McLenan, Fort Vermilion sous la direction des Sœurs de la Providence et de Spirit River sous la gouverne des Sœurs Grises de la Croix.

Enfin, notre Vicariat se glorifie aussi de son collège. Le Collège Notre-Dame de la Paix à Falher fut construit en 1951 et confié aux soins des RR. PP. Oblats. Depuis plus de dix ans déjà, le Collège dispense à tout notre vicariat les bienfaits de son influence dans le domaine de l'éducation, de la culture et de l'orientation de nos garçons.

A notre clergé dévoué, à nos généreux religieux, à nos apôtres laïques, nos hommages respectueux.

### LA COLONISATION

(par la paroisse de Donnelly)

La colonisation dans notre région, a connu trois phases. La première fut celle qui a fait la trouée en somme, et qui a emmené l'implantation du groupe par les missionnaires colonisateurs.

Au nombre des colonisateurs, nous comptons le père Giroux, l'abbé St-Pierre, l'abbé Hamelin, et le père Le-Marie Parent. Les groupes de familles qui vinrent s'établir par le travail des missionnaires fondèrent Donnelly, Falher, Girouxville, Guy, Jean-Côté, Tangente et ainsi que d'autres paroisses de population mixte tels que Co-

dessa, Belloy, Eaglesham et Spirit River.

Le trait d'union entre les missionnaires colonisateurs et les sociétés d'établissement actuelles a été les comités d'organisation paroissiaux, qui étaient composés de laïques, qui travaillaient en collaboration avec leurs curés à la consolidation de leurs paroisses.

Faisant suite au comité de Colonisation qui a vu la fondation de sociétés d'établissement. Il y a la société des 20 acres qui présidait à la paroisse de Marie-Reine et qui fut fondée grâce au dévouement de M. l'abbé Pierre-Paul Poirier. Egalement, nous avons la Société des Compagnons qui fonda la dernière paroisse qui a pris le nom de St-Isidore, cette société continue d'opérer et veille aux destinées de cette paroisse. Les missionnaires colonisateurs ont été remplacés par un système d'établissement bâti sur la responsabilité de laïques. Nous les connaissons sous le nom de Société d'établissement rural de la Rivière-la-Paix, et la Caisse d'établissement.

Ces deux organismes donnent d'une façon systématique les services nécessaires à l'établissement de nos jeunes et aux familles venant de l'extérieur. Il faut ajouter que c'est grâce aux sages conseils de M. l'abbé Gérard Bouchard si nos sociétés actuelles ont pris naissance et ont continué à se développer. Ajoutons une note de reconnaissance à S.E. Mgr Henri Routhier pour ses encouragements et ses bons conseils de toujours.

### L'AGRICULTURE

(par Jean-Côté)

Au Royaume de la Rivière-la-Paix, c'est l'agriculture représentée ici par le char de Jean-Côté, qui demeure l'industrie de base.

En effet, notre région est réputée pour la qualité de son blé, de son orge à bière ainsi que pour ses trèfles, son colza, sa graine de lin et sa luzerne. Depuis nombre d'années, Falher détient le record mondial pour la vente d'orge à bière.

L'industrie laitière et l'horticulture ont aussi leur place dans notre région mais elles ne rivalisent pas avec l'élevage des porcs et des bestiaux qui fournissent en grande partie les abattoirs d'Edmonton.

C'est dire que nos pionniers de 1912-13 avaient vu juste en fondant ici une vaste région agricole aux produits variés. Honneur à nos pionniers pour avoir tenu malgré tant de difficultés afin que nous puissions aujourd'hui bénéficier des richesses de notre agriculture.

### AUTRES INDUSTRIES

(par la paroisse de Guy)

En plus de l'agriculture, notre région compte d'autres industries importantes tel que l'industrie de la magnésie char de Guy.

C'est d'abord l'industrie de l'huile et du gaz naturel qui abonde en notre sous-sol. En ce domaine, Girouxville et Tangente sont surtout favo-

## Le "patois" a rebondi en Chambre

Ottawa. — Le ministre des affaires extérieures, M. Paul Martin, a promis de faire enquête au sujet d'une remarque visant le "patois" canadien-français. Cette remarque aurait été formulée par le consul général canadien à Los Angeles, M. G. R. Paterson, qui avait été invité à prendre la parole devant un groupe de Canadiens de langue française établis en Californie.

M. Clément Vincent, député conservateur de Nicolet-Yamaska, a demandé au secrétaire d'Etat aux affaires extérieures de réprimander le diplomate pour "sa déclaration regrettable". Il lui a demandé de s'assurer que la langue française soit respectée par tous les Canadiens.

M. Martin a promis de faire enquête et de soumettre un rapport à la Chambre.

## Conférenciers communistes

Columbus, Ohio. — La législature de l'Ohio vient de passer une mesure précisant l'autorité qu'ont les universités d'Etat de bannir les conférenciers communistes de leurs institutions. La loi énonce que les autorités universitaires ont pleins pouvoirs, y compris celui d'interdire les conférenciers membres du parti communiste, ou qui prônent le renversement du gouvernement par la force, ou dont la conduite ne convient pas "à la morale et à l'éthique de leurs institutions".

## Wilson à la défense de M. Macmillan

Londres. — M. Harold Wilson, chef du parti travailliste, a violemment critiqué les manœuvres de certains conservateurs en vue de se débarrasser de M. Macmillan. "Ce n'est pas mon affaire de défendre M. Macmillan, a-t-il dit, mais pour le moment c'est encore le premier ministre du pays. Quel que puissent être les sentiments des conservateurs, ils pourraient refuser leur enthousiasme au lieu d'affaiblir encore le peu d'autorité qu'a le gouvernement de M. Macmillan dans la conduite d'importantes négociations internationales."

## Nouvel échec de la candidature chinoise à l'ONU

Nations Unies. — L'Assemblée générale des Nations Unies a rejeté par 87 voix et 10 abstentions la proposition soviétique demandant l'admission de la Chine populaire aux Nations Unies.

Le délégué russe a déclaré que la "Chine édifiée de façon active un magnifique avenir socialiste" et qu'elle représente une force considérable dans le monde. L'historien est irrévocable, a poursuivi le délégué, et quelle que soit l'obstination des Etats-Unis la Chine prendra un jour sa place aux Nations Unies.

risés de puits d'huile et de gaz naturel. Hiver comme été, les recherches se poursuivent en ce domaine de sorte qu'en tout temps on aperçoit des équipes à la recherche de "l'or noir de l'Alberta" en notre propre région.

## Efflorescence de paroisses

## Vers l'est de Donnelly

Par le R.P. Aristide Philippot, o.m.i., archiviste

McLenan, qui avait été le point d'entrée du chemin de fer dans la colonie de Saint-Jean-Baptiste, s'était aussi peu à peu développé en un village qui comptait un nombre appréciable de catholiques et de Canadiens français. Sa situation à la bifurcation des routes et des voies ferrées lui donnait une importance particulière. Des circonscriptions favorables, l'aide de la province oblate d'Albany, permirent au Vicaire apostolique de Grouard, Mgr Grouard, d'en faire une paroisse, sous le titre de Saint-Jean-Baptiste, et de lui donner pour premier curé le R.P. Pierre Cozart, o.m.i. Cela ne fit en juin 1928. En mai 1929, la nouvelle paroisse eut sa maison-chapelle et en décembre son hôpital, confié aux Sœurs de la Providence.

Les espoirs conçus alors ont été largement dépassés par la suite, puisque tout le monde sait qu'à McLenan se sont transportés l'évêché et la cathédrale de Grouard, en 1943 et 1947.

Continuant à s'étendre vers l'est, la population catholique de langue française s'est groupée, vers 1930, en un petit centre, dans le voisinage de la mission Saint-Bruno, sur la rive sud du Petit Lac des Esclaves. — Un ancien édifice du couvent-patronat indien ayant été transformé en église, Mgr Guy le bénit, à la date du 21 décembre 1930, et en fit le lieu de culte de la paroisse Sainte-Anne de Jousard.

Les paroissiens se sont multipliés depuis, et Jousard possède maintenant sa belle église propre. Construite par les soins de M. l'abbé Wilfrid Dubé, en 1947, cette nouvelle église fut inaugurée en la nuit de Noël de cette même année et solennellement bénite par S.E. Mgr Routhier, le 15 mai 1949.

### LE GROUPE DE SPIRIT RIVER

Le territoire destiné par la Providence à la colonie primale de Saint-Jean-Baptiste n'avait pas encore fini de s'étendre vers l'ouest, avec les paroisses de Tangente, Eaglesham et Co-dessa. Un jalon avait été posé, dès 1903, à 15 ou 18 milles de Dunvegan, sur les bords de la Petite Rivière des Esprits, Spirit River. Peu à peu la population médisse de cette mission avait été placée à des colonies blanches de diverses nationalités. La langue française y a toujours été parlée, mais plusieurs autres avec elle, de sorte qu'aujourd'hui l'anglais y domine, surtout en certains quartiers.

En 1903, dans le même territoire, le village de l'ancienne mission, se sont formés, avec la ville de Spirit River, les villages de Rycroft, Wanham, Belloy et quelques autres, sans compter d'immenses terrains, très peu peuplés, qui se prêtèrent à merveille à de nouvelles paroisses.

Ainsi, à l'extrême opposé de Jousard, dans une région agricole des plus belles et des plus riches, se sont établis, à peu près complètement en dehors de l'influence des prêtres colonisateurs, les colons qui viennent d'être mentionnés, attirés principalement par la construction du chemin de fer.

Déjà du temps où il n'existait, le long des collines du Bouleau, que l'ancien chemin de Grouard à Dunvegan, on rencontrait, dans cette partie qui portait le nom redoutable de Grizzly Bear Trail (le chemin de l'Ours Gris), des catholiques qui tenaient des écoles primitives, ou faisaient, dans la région, de la culture ou de l'élevage. Il suffit de nommer Jos. Germain et Louis Fortier, Canadiens, et la famille Soquette, venue de France, qui comptait 15 enfants. Deux, qui les suivirent de près, furent MM. M. J. Bossier, Français, venu en 1915, et Léger Fayer, Canadien, arrivé en 1914.

Le chemin de fer, en suivant le parcours finalement adopté par la Compagnie, laissa dans un désert la mission catholique, avec des populations croissantes à 4 milles environ de chaque côté d'elle. Après de longues hésitations, elle finit par se transporter à la ville, terminus de la voie ferrée. Ce fut, on le conçoit, au grand déplaisir de Rycroft. Toutes les faveurs, en effet, semblaient un moment pour Spirit River. Car, en cette année-là, 1941, la ville s'enrichit à la fois de religieux pour son hôpital, de l'église dépla-

## Les "ex" se remettent au travail

Edmonton. — Prenez 70 anciennes infirmières, habillez-les de nouveaux uniformes, enseignez-leur les nouvelles techniques... et vous obtenez une réponse partielle à la pénurie d'infirmières, surtout en période de vacances.

En novembre dernier, le Dr J. D. Wallace, directeur de l'hôpital universitaire, entreprit de réaliser un projet-pilote pour entraîner les personnes ayant quitté la profession. Résultat: 70 ex-diplômées suivirent les cours et sur ce nombre, plusieurs sont devenues membres du personnel permanent de l'hôpital.

Les cours comprenaient 15 conférences de 2 heures, une fois par semaine, suivies de 20 à 40 heures d'entraînement clinique. Mme C. F. Macklam, coordinatrice de la réserve d'infirmières, a déclaré que les "étudiantes" avaient vite retrouvé leur confiance en elles-mêmes. Un autre cours du même genre aura lieu à l'automne et déjà, plusieurs inscriptions ont été acceptées.

gante et heureuse l'église provisoire du début.

Cette paroisse de Marie-Reine avait été organisée sur un plan nouveau, dans le but de favoriser la vie sociale des paroissiens. Chaque propriétaire d'une terre de culture est invité à établir sa famille sur vingt acres de terrain, au village qui entoure l'église et les institutions paroissiales. De sorte que les paroissiens de Marie-Reine forment la société des vingt acres.

La dernière paroisse, par ordre de date, fondée dans cette région, est celle de Saint-Isidore, résultant d'une société coopérative, qui porte précisément le nom de Compagnons de Saint-Isidore. Elle est née en 1953, et elle se trouve maintenant établie d'une façon aussi solide qu'originale. Elle n'a pas encore d'église proprement dite, mais l'auditorium de son école en tient lieu.

Il reste à dire, pour achever cette trop imparfaite nomenclature de paroisses, que la ville de Peace River mérite d'en être le couronnement. Ses fondateurs, en 1914, avaient conçu le rêve d'en faire une ville française. Elle est bien plutôt devenue une ville cosmopolite, par le nombre de ses nationalités et de ses langues, toutes, du moins, convergent dans une remarquable mesure vers la religion catholique. Son église actuelle, qu'exigeait l'accroissement du nombre de ses paroissiens, est, par sa beauté comme par ses dimensions, le signe le plus évident de sa vitalité.

En même temps, Spirit River, sous le patronage de S. Joseph, a vu son hôpital, confié aux Sœurs Grises de la Croix, se développer, une école catholique leur être confiée, et doit voir prochainement une nouvelle église remplacer la première, devenue beaucoup trop petite.

Ajoutons que Wanham a son église depuis 1936, et Belloy la sienne depuis 1952.

### SUR LA VOIE DE McLENNAN A PEACE RIVER:

Après le peuplement des régions les plus rapprochées de la voie ferrée allant de McLenan à Spirit River, vers l'ouest, il restait une vaste étendue d'années excellentes terres le long et de chaque côté de la voie qui se dirige de McLenan vers Peace River et les au delà de la rivière la Paix.

Dans la région où le chemin de fer traverse ce que les anciens missionnaires et les commerçants connaissaient sous le nom de Petite Prairie, sur le chemin de Grouard à la traversée de la rivière la Paix, une colonie Slovaque s'était établie, vers le temps où les trains avaient commencé à circuler, c'est-à-dire vers 1915. Un M. Christian, Norvégien d'origine, qui avait demeuré quelques années aux Etats-Unis, avait rapporté le nom de Nampa, celui d'un chef indien, et il avait obtenu de le donner au village qu'il s'efforçait de fonder.

Cette colonie, composée de catholiques, fut desservie par les Pères des Missions voisines, de Peace River, de Saint-Augustin, de McLenan. Une église, proportionnée à la population d'alors, fut construite en 1937-38, et bénite solennellement, par Mgr Ubald Langlois, sous le titre de Saint-Charles, le 13 novembre 1939.

En 1947, M. l'abbé Pierre-Paul Poirier fut ordonné prêtre par Mgr Langlois, dans la cathédrale de McLenan, et chargé, de concert avec le R.P. Parent, o.m.i., d'organiser la colonie canadienne-française dans toute la région. Par leurs soins, non seulement Nampa se développa, mais une paroisse entièrement nouvelle fut créée en 1950, sous le nom de Marie-Reine, avec la très sainte Vierge pour Patronne, sous son titre de Reine des Coeurs. — Une belle église, construite en 1961-62, a remplacé de façon très élé-



ERIC W. KIERANS

Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne, a décidé de se lancer dans la politique active en se présentant candidat libéral aux élections partielles de Notre-Dame-de-Grâce. L'on compare assez souvent le tempérament belliqueux de Kierans à celui de René Lévesque.

## L'Ontario forme des professeurs de français oral

Toronto. — Le ministre de l'Education de l'Ontario organise, pendant les mois de juillet et d'août, des cours de perfectionnement pour les professeurs de français des écoles élémentaires. Le ministre William Davis a révélé que 113 commissions scolaires ont à ce jour reçu du gouvernement l'autorisation d'enseigner le français oral dans leurs écoles élémentaires. Quelques-uns des parents des élèves concernés, ont demandé d'obtenir le consentement des parents des élèves concernés, le temps accordé à l'enseignement du français ne doit pas dépasser 100 minutes par semaine.

— L'esprit qui s'allie à la grande morale est celui que les sots pardonnent le moins.

Renaud

— On soupçonne aisément, on accuse de même.

La Chaussée

## A.C.F.A. - PERIODIQUES

Edmonton — Alberta

les meilleurs périodiques pour tous les goûts

Liste partielle:

G Readers' Digest (prix d'aubaine)	12 no \$ 2.00
C Actualité	12 no \$ 2.00
C Maintenant	12 no \$ 5.25
G Maintenant (prix des étudiants)	12 no \$ 3.50
G Le magazine MacLean	12 no \$ 1.00
F Le Samedi	26 no \$ 3.50
Vie Catholique Illustrée	52 no \$10.00
G Time	52 no \$ 8.00
F Chatelaine (Revue Moderne)	12 no \$ 1.50
Le Devoir	300 no \$16.00
Le Devoir (éditions du samedi)	52 no \$ 5.00
Relations	

Indications: G: intérêt général

F: femmes

— S.V.P. indiquer l'échange sur les chèques.

— S.V.P. demander la liste complète des périodiques avec l'explication à leur sujet.

## La foi de nos jeunes

par Camille Dozois, ptre

Nous reprendrons la publication de cette chronique en septembre prochain.

# \$18,100.00

Voilà ce que l'A.C.F.A., par son Service de Sécurité Familiale, a procuré aux familles éprouvées de ses membres

Beaumont	2 réclamations	\$2,480.00
Bonnyville	2 réclamations	1,670.00
Donnelly	2 réclamations	625.00
Edmonton	7 réclamations	3,295.00
Holyoke	1 réclamation	500.00
Girouxville	2 réclamations	2,435.00
Lafond	1 réclamation	810.00
St-Albert	1 réclamation	500.00
St-Edouard	2 réclamations	1,580.00
St-Isidore	1 réclamation	125.00
St-Paul	4 réclamations	2,355.00
Thérion	3 réclamations	1,100.00
Végreville	1 réclamation	500.00
Vimy	1 réclamation	125.00

30 réclamations

\$18,100.00

Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité familiale"

de l'A.C.F.A.

de la F.C.F.C.

M. Eugène Trotter, propagandiste  
10010-109e Rue, Edmonton  
Tél.: 422-2736

M. Roger W. Laroche, propagandiste  
826-22e Avenue Ouest, Vancouver  
Tél.: TR 6-7409

## Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.

Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.

Modèles de fantaisie ou modèles unis.

Aussi serviettes - allumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.



# IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue Tél. 422-4702 Edmonton, Alberta



## DONNELLY

**SOS:** Nous regrettons d'annoncer que le matin du 29 juin, le feu a entièrement détruit la demeure de M. et Mme Bernard Pariseau et de leurs 5 enfants. Ils ont tout perdu. Les Dames de Ste-Anne vous tendent la main pour venir en aide à cette famille éprouvée. Soyez généreux, nous vous remercions d'avance en leur nom.

**MARIAGE**  
**MAISONNEUVE-LABRECQUE:**  
Samedi le 15 juin, le R.P. Michel Caron bénissait l'union de Juliette, fille de M. et Mme Lucien Maisonneuve (frère Gauthier), à Léo, fils de M. et Mme Joseph Labrecque (Simone Caron) tous de la paroisse du S.-C. de Donnelly.

Milles Cécile et Lucille, sœurs de la mariée, étaient filles d'honneur, accompagnées par MM. Henri Guindon et Jules Labrecque. M. Denis Maisonneuve, cousin, servait au choeur. Durant la messe qui suivit la bénédiction nuptiale, des cantiques de circonstance furent rendus par Mme Pierre Dentinger, Mme Marcel Lorrain, Mme Evangéline et M. Laurier Maisonneuve.

Le gentil couple de nouveaux époux se rendit ensuite au sanctuaire de l'église d'un imposant cortège de parents et d'amis où un somptueux banquet, préparé sous l'habile direction de Mme Marcel Carant, attendait les convives. Chacun y fit honneur comme on peut le croire, ajoutons que le zèle exquis dans l'arrangement des tables a contribué lui aussi au plaisir des yeux comme au bonheur de chacun.

Longue vie heureuse à M. et Mme Léo Labrecque. Ils habiteront Falher. VA ET VIENT:

M. et Mme J. Paquette sont partis pour un voyage de deux mois dans l'est du Canada et aux Etats-Unis. Le R.P. Roger St-Jacques, ancien curé de Donnelly, visite actuellement la région. M. et Mme Robert Pariseau, de Gravelbourg, Mmes Gravel et Dandurand, d'Edmonton, M. et Mme Emile Leblanc, de Vancouver, ont passé quelques jours parmi nous.

**EN MARGE DE LA FÊTE DES PIONNIERS.**

Nous désirons remercier toutes les personnes qui d'une manière ou d'une autre ont contribué au succès de la fête du 23 juin dernier.

Notre curé le R.P. Lucien Lafontaine est de retour de St-Albert où il a pris part aux exercices de la retraite prêchée pour les Oblats.

**NOS MALADES:**  
Plusieurs personnes ont fait un séjour à l'hôpital, nous leur souhaitons une heureuse convalescence et à M. Sylvio Bonnet encore patient à l'hôpital de McLennan un prompt retour parmi les siens.

**DESAISTRE:**  
Dimanche le 30 juin, un peu avant 5h, a.m. la sirène faillit entendre son cri lugubre pour la seconde fois en deux jours. Cette fois c'était le premier élévateur à grain de la place qui flambait. En effet, l'Alberta Pacific Grain et son contenu était la proie des flammes. La brigade des pompiers volontaires fut sur les lieux de l'incendie en quelques minutes mais le sinistre menaçait de s'étendre à l'élévateur suivant le United Grain Grower, aussi on demanda l'aide des volontaires de Falher et McLennan qui arrivèrent sans tarder.

**BAPTEMES:**  
Joseph-Edouard-François, fils de M. et Mme Gilbert Beaupré (Marie Clément), Parrain et marraine: M. et Mme Edouard Cimon (Emilie Vanderaeghe), grands-parents de l'enfant.

## JOUSSARD

Le pique-nique, organisé le 30 juin par le Comité des Sports, conjointement avec les Dames de Ste-Anne, a été un bon succès. La température a été favorable et l'esprit paroissial y régnait. L'entraîn dans les jeux de bal le attirait beaucoup de monde. Le tout amena un succès à notre pique-nique, et nous devons des remerciements aux organisateurs et à tout ceux qui y ont pris part.

Nous souhaitons bonnes vacances à nos écoliers et écolières, ainsi qu'aux professeurs qui poursuivent leurs études à l'Université, nous souhaitons de la chance et bon succès.

Les circonstances et la belle température amènent plusieurs visiteurs à Jousard.

La famille Alf. Couturier et Art. Couturier, de Dawson Creek, C.B., visitent les familles J.-L. Dubé et Wilfrid Couturier.

M. et Mme R. Robinson, de Legal, visitent les familles H. Carrier, E. L'Heureux et L. Comeau.

Mlle Susan Blouin, d'Edmonton passe deux semaines dans la famille Almer Leblanc.

Les fillettes Simone et Jeanne Daltout d'Edmonton, passent la semaine visitant les familles W. Charrois et J. Carrier, M. et Mme D. Brandon, d'Edmonton, visitent également les familles Charrois.

Mme E. Deslert, d'Armorel, et son fils Dennis Lamotho, d'Edmonton, font une visite rapide à Jousard, au cours de la semaine dernière, mais ont pris le temps de visiter plusieurs amis.

Les familles J. Claveau et L. Matthews sont parties pour un mois faire un voyage dans l'est.

La famille F. Fortin retourne dans l'est par la même occasion, après avoir passé un an à Jousard.

Mme Rosaire Charrois est allée passer quelques jours à Edmonton visitant sa famille.

Mme H. Nobert est de retour à la maison, après avoir passé la semaine à l'hôpital. Prompt rétablissement aussi à M. Paul Comeau qui a passé quelques jours à l'hôpital.

**BAPTEMES:**  
Mary Jane Durlene, fillette de M. et Mme Joe Gill, née le 23 mai et baptisée le 1er juillet par le R.P. Pinard, curé. Parrain et marraine: Ray et Mary Jane Allison, cousins de l'enfant.

Nous offrons nos sympathies aux trois familles Gérard, Hervé et Julien Carrier à l'occasion de la mort accidentelle de Maurice Carrier, survenue à Whitehorse. A cette occasion, le Frère Alex Carrier, o.m.i., de North Battleford est venu à Jousard.

Joseph-Léo-Robert, fils de M. et Mme Maurice Cloutier (Colombe Bouchard), Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Guy Cloutier (Lillian Boldue) représentés par M. et Mme Donat Cloutier.

Félicitations aux heureux parents.

**NOS RELIGIEUSES:**  
Sr Etienne-de-Hongrie, r.s.c., professeur de musique à Grande Prairie était en visite chez ses parents M. et Mme Armand Forcier.

Etaient aussi de passage chez leurs parents, M. et Mme Donat Cloutier, les RR. SS. Sylviane, de Dawson Creek, C.B., de la Maison de la Providence, et Inge, r.s.c., lui a reçu son obédience pour le Pakistan (Indes). Nous lui souhaitons bonne santé et un fructueux apostolat.

Le 3 juillet, le Pleasant View Lodge a la messe avec treize communions; M. et Mme Eugène Lanctot, de Girouxville, y sont venus y élire domicile.

Le dimanche, selon la coutume, notre aumônier va prêter main-forte au curé de la paroisse; nous avons une messe à notre hôpital à 4 heures et le salut à 7 heures.

Le Lundi 8, l'abbé A. Ricard, curé de Vimy, vient dire une messe ici vers les 8 heures, accompagnée de trois servants de messe, auxquels ils donnent en récompense un voyage à la Rivière-la-Paix. Heureuse manière de récompenser cette belle jeunesse.

Ont quitté notre hôpital: Mme Theresa Nobert, de Jousard, qui apporte un treizième à sa belle famille; Mme Yvonne Cinq-Mars, de Guy; Mme Léna Fortier, de Jousard; M. Benoit Doudette, de Girouxville; nous avons avec nous, le P. Joseph Habay, o.m.i., de Jousard; Emma Comeau, de Falher; Mme Gabrielle Bruneau, de Jean-Côté; M. Joseph Rucl, de Girouxville; M. Rami Richer, actuellement de Faust, et autrefois de McLennan et de Donnelly.

Etaient de passage chez nous, les PP. Barotto et Knapp, au retour de leur retraite à Saint-Albert; deux saints oblats.

Jeun-Sé-Pu

## LAFOND

Les vacances sont arrivées à la grande joie de tous. Les Soeurs de Ste-Croix ont fermé leur maison pour l'été. Trois d'entre elles ont reçu des obédiences, ce sont: Sr Georges-Arthur, supérieure, Sr Arthur et Sr Bernadette. C'est avec un grand chagrin que nous les voyons partir, mais nous espérons qu'elles nous reviendront avant bien des années.

Il y a eu plusieurs mariages dans les environs et qui nous intéressent car ce sont de nos jeunes, trois d'entre eux demeurent dans la paroisse:

Mlle Aline Vallée, de Ste-Lina, à M. Henri Bergeron, le 27 avril. Ce mariage a eu lieu à Ste-Lina, ils y demeurent dans notre paroisse.

Mlle Antoinette Lefèvre, de Ste-Paul, à M. Julien Foisy, le 18 avril. Ce mariage a eu lieu à Ste-Paul, mais c'est un nouveau foyer pour notre paroisse.

Mlle Yvonne Chartrand, de Mallaig, à M. Maurice Malo, le mariage a eu lieu à Ste-Paul le 15 juin, puisqu'ils y travaillent tous les deux.

Mlle Carole Pietrzakowski à M. Léo Noël, le 22 juin. Le mariage eut lieu à Ste-Edouard, mais c'est un nouveau foyer pour notre paroisse.

Le samedi 29 juin, en l'église St-Bernard de Lafond, a eu lieu le mariage de Mlle Doris Brault à M. Fernand Ouellette, de Ste-Paul. La mariée était ravissante dans sa belle toilette blanche. Elle avait pour fille d'honneur sa sœur Cécile, la sœur du marié, Bibiane, et une amie, Yolande Roberge. Elles étaient accompagnées de MM. Gerald Ouellette, Raymond Jean et Roger Malo. M. le curé Tellier reçut le consentement mutuel des époux et les prêtres de l'école ont fait les frais du chœur. La réception et la soirée dansante eurent lieu à Ste-Paul. Ce couple demeurera à Ste-Paul.

Mme Léo Maillois et Mme Hector Jean sont toutes deux à l'hôpital St-Thérèse de Ste-Paul. Nous souhaitons que leur repos forcé sera terminé sous peu.

Milles Monique et Thérèse Maillois sont arrivées du Québec, le 18 juin, pour passer leurs vacances chez leurs parents M. et Mme Léo Maillois.

Milles Marie-Léa Maillois et Rachel Bergeron sont arrivées du couvent et nos collègues, Denis Guin, Marcel Tremblay et Albert Journault sont aussi revenus pour les vacances.

Mlle Rita Desaulniers et M. Emile Jean se sont rendus à Edmonton, le 2 juillet, pour rejoindre le groupe de jeunes qui sont partis dans l'est en autobus avec M. des Desaulniers, de Beaumont, Bon voyage!

M. Hector Malo qui travaille dans un moulin à scie en Colombie, a eu la malchance de se faire casser une jambe par un gros arbre. Il est chez ses parents pour quelques semaines.

M. et Mme Julien Nobert avaient la visite de leurs filles, Marie et Thérèse, d'Edmonton, pour la longue fin de semaine. Aussi en visite chez M. Nobert: MM. et Mmes Jean Robert, Donald et Philippe, de Black Diamond, M. Jean Robert et sa famille visitaient M. et Mme Louis Hervé.

M. et Mme Hervé Laprise et leur famille profitèrent de la longue fin de semaine pour se rendre à Cardston visiter leur fille, M. et Mme Jim Henderson. Leur fille Lillian demeurerait à Cardston pour les vacances.

Visitaient chez M. Jules Gourdine: le constable et M. Bob Beecher, Miles Joan Shaw et Jeanne Gourdine, M. Léo Erickson et Georges Gourdine, tous de Calgary.

Mlle Antoinette Simard faisait un court séjour à l'hôpital de Bassano. Mme Bob Burns (Gilbert Corbiel) fille de M. et Mme J.-B. Corbiel est actuellement à l'hôpital de Bassano. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Vendredi, les Dames du CWL servaient le repas du midi au groupe de jeunes Canadiens français partis d'Edmonton pour un voyage dans la belle province de Québec. Bon voyage!

Jeudi dernier, une pionnière de la place, Mme Edward Reilly, quittait ce monde pour un meilleur, à l'âge de 91 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte: son époux, deux filles Mmes Peter (Ann) Rics, Mme Frank (Eileen) Nowicki, deux fils Aloys, de Calgary et John, de Cluny, ainsi que plusieurs petits-enfants. Le service funéraire eut lieu à Cluny, la messe fut chantée par le R. P. L. Lynch, assisté au choeur les RR. PP. Latour et P. Poulin. La sépulture avait lieu à Calgary.

M. et Mme Albert Nobert sont les heureux parents d'une petite fille arrivée le 30 juin. Félicitations aux parents.

Mme Addard Corbiel avait le plaisir de voir sa sœur religieuse passer quelques jours avec elle avant de retourner à Montréal.

Mme Léo Gibeau recevait un téléphone de Montréal lui apprenant une bien triste nouvelle. Son neveu avait eu une accident d'auto dans laquelle son épouse et deux filles furent tuées et le mari est dans un état très critique à l'hôpital. La famille comprend 16 enfants.

M. et Mme M. Rougeau, Sr, allaient passer une fin de semaine chez leur fille et beau-fils, M. et Mme Léonard Fleury, de Brooks.

Ceux qui n'ont pas souffert ne savent rien, ils connaissent ni les biens, ni les maux, ils ignorent les hommes, ils s'ignorent eux-mêmes.

Fénelon

## BONNYVILLE

Nous avons eu, à Bonnyville, quelques mariages qu'il nous fait plaisir de noter: Addard Sénécal à Henriette Russ; Roland Lajoie, instituteur, à Solange Déclat; Roland Gagné à Mlle Ouellette, de LaCroy, fille de M. et Mme Amédée Ouellette; André Vincent à Marthe Levasseur, fille d'Alphonse Levasseur de St-Joseph; Laurent Gendreau à Sophie Szukiewicz, de Bonnyville; Robert Bohme à Jeanette-M. Laflamme.

A tous ces charmants nouveaux mariés, nous offrons nos félicitations et meilleurs vœux de bonheur.

Un de nos hommes d'affaires bien connus, M. Ray Briggs, mourut subitement cette semaine et il fut inhumé dans le cimetière de l'Eglise Union. Il laisse dans le deuil: son épouse et quelques enfants — garçons et filles — dont quelques-uns sont mariés. Il s'occupait de vente de machines agricoles.

Nous aimons à noter que M. Omer Darcher est à établir et améliorer plusieurs lots dont il est propriétaire au Lac-à-l'Original, à deux milles et demi du village.

Plusieurs personnes vont visiter le "Wolf Lake" et en rapport des péchés miraculeux.

Une parade des plus belles jeunes amours de boucherie, préparée par le Club 4-H, en préparation de la vente prochaine qui aura lieu à Saint-Paul, a attiré beaucoup d'attention et de nombreux admirateurs. Il fallait remarquer le beau fini de ces bêtes et la remarquable aisance avec laquelle ces jeunes garçons et filles manœuvraient de si lourdes bêtes. Il y avait une variété de bêtes: Herdland, Aberdeen et Short Horn, tous de très haute qualité. On dit que les prix payés pour ces excellents sujets ne furent pas en rapport avec leur qualité. D'autre part, plusieurs trophées, rubans et plaques annoncent que les premiers prix revinrent à Bonnyville, surtout aux familles de MM. Albert Turcotte et Marcel Vincent. Sincères félicitations à ces personnes!

**CLUNY**

M. et Mme Julien Nobert avaient la visite de leurs filles, Marie et Thérèse, d'Edmonton, pour la longue fin de semaine. Aussi en visite chez M. Nobert: MM. et Mmes Jean Robert, Donald et Philippe, de Black Diamond, M. Jean Robert et sa famille visitaient M. et Mme Louis Hervé.

M. et Mme Hervé Laprise et leur famille profitèrent de la longue fin de semaine pour se rendre à Cardston visiter leur fille, M. et Mme Jim Henderson. Leur fille Lillian demeurerait à Cardston pour les vacances.

Visitaient chez M. Jules Gourdine: le constable et M. Bob Beecher, Miles Joan Shaw et Jeanne Gourdine, M. Léo Erickson et Georges Gourdine, tous de Calgary.

Mlle Antoinette Simard faisait un court séjour à l'hôpital de Bassano. Mme Bob Burns (Gilbert Corbiel) fille de M. et Mme J.-B. Corbiel est actuellement à l'hôpital de Bassano. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Vendredi, les Dames du CWL servaient le repas du midi au groupe de jeunes Canadiens français partis d'Edmonton pour un voyage dans la belle province de Québec. Bon voyage!

Jeudi dernier, une pionnière de la place, Mme Edward Reilly, quittait ce monde pour un meilleur, à l'âge de 91 ans. Elle laisse pour pleurer sa perte: son époux, deux filles Mmes Peter (Ann) Rics, Mme Frank (Eileen) Nowicki, deux fils Aloys, de Calgary et John, de Cluny, ainsi que plusieurs petits-enfants. Le service funéraire eut lieu à Cluny, la messe fut chantée par le R. P. L. Lynch, assisté au choeur les RR. PP. Latour et P. Poulin. La sépulture avait lieu à Calgary.

M. et Mme Albert Nobert sont les heureux parents d'une petite fille arrivée le 30 juin. Félicitations aux parents.

Mme Addard Corbiel avait le plaisir de voir sa sœur religieuse passer quelques jours avec elle avant de retourner à Montréal.

Mme Léo Gibeau recevait un téléphone de Montréal lui apprenant une bien triste nouvelle. Son neveu avait eu une accident d'auto dans laquelle son épouse et deux filles furent tuées et le mari est dans un état très critique à l'hôpital. La famille comprend 16 enfants.

M. et Mme M. Rougeau, Sr, allaient passer une fin de semaine chez leur fille et beau-fils, M. et Mme Léonard Fleury, de Brooks.

Ceux qui n'ont pas souffert ne savent rien, ils connaissent ni les biens, ni les maux, ils ignorent les hommes, ils s'ignorent eux-mêmes.

Fénelon

## MORINVILLE

**BAPTEMES:**  
Dimanche 7 juillet, on a administré le sacrement de baptême à Colleen-Stella-Marie, née le 24 juin, enfant de M. et Mme Julien Bouvens (Simone Ricard). Parrain et marraine: M. et Mme Omer Pelletier, de Legal.

Louise-Marie, née le 1er juillet, enfant de M. et Mme Laurent Brochu, (Marie-Joséph Brochu). Parrain et marraine: M. Léo Brochu, de Morinville, et Mlle Rachelle Brochu, d'Edmonton, oncle et tante de l'enfant.

Ricky-Johnny, né le 26 juin, enfant de M. et Mme Georges Wojtkiw (Kathleen Malchen. Parrain et marraine: M. John Knapp, d'Edmonton, et Mlle J. Oberbouché, de Bon Accord.

**ACTIVITES PAROISSIALES:**  
Tous sont en vacances de ce temps-ci, (les mères de familles exceptées). En effet, professeurs, élèves, scouts, guides et louvettes, prennent un repos, disons, bien mérité.

Une trentaine de scouts accompagnés de leur chef de groupe, M. Geo. Morris, de ses assistants MM. Frank Salé et Nap Brisson, sont présentement sur l'île Nickerson, à Island Lake. Partis depuis lundi, ils nous reviendront samedi.

Une quinzaine de guides accompagnées de Mmes Nora Gibeau, Laurette Ouellette, Jeannette Krauskopf et H. Thompson, sont à Tangle Tree Guide Camp. Parties depuis samedi le 6, elles nous reviendront samedi prochain.

Quant aux louvettes, une vingtaine, ils nous sont revenus dimanche, après trois jours de campement sur la ferme de M. Henri Ricard, entre Nameo et Morinville. M. Charles Oliveau, a aidé pour l'occasion le chef de groupe, M. Gustave Ricard.

Vendredi le 26 juin, en même temps que la fermeture des classes, avait également lieu la distribution des prix pour les élèves de l'école Thibault. Voici la liste des plus méritants.

Prix d'application: D. Spilak; de politesse: Bernard Mennier; de coopération: Eddie St-Laurent; de propreté: Maurice Froment.

7e et 8e années, filles, Mme Mat. Tellier, professeur. Plus haute moyenne: Sherley Stapleton; 2e, Hélène Hogue; prix d'excellence: Claudette Guimond et Diane William (8e année); prix de politesse: Louise Gaudet; prix de catéchisme (anglais): Marilyn Ramsey.

Prix spéciaux de catéchisme, pour le grade 7, de la classe de la Profession de Foi. (Dons du R.P. curé). Marc Moyen, Yvonne Patry, Paul Krauskopf et Chantal Brisson.

Prix spéciaux d'Action catholique. (Dons du R.P. curé): Marie Durlene, Paul Krauskopf; 8e année: Sylvia Champagne, Maurice Froment, René Chevalier et Denis Chalifoux; 12e année: Mlles Rollande Caouette et Lucille Bédard, cette dernière a été l'heureuse choisie pour faire le voyage dans l'est avec les vingt-huit autres jeunes des écoles linguistiques de l'Alberta, le 5 juin dernier, ont entrepris ce voyage. Nos très sincères félicitations, Lucille!

Cette distribution de prix était présidée par le A.P. L. Desgagné, M. Ephrem Rousseau et Louis Chalifoux, tous deux commissaires.

La veille, les élèves des 1re, 2e et 3e années du couvent avaient reçu leurs promotions: ainsi que les prix aux plus méritants.

Pour religion, conduite et conservation de la plus haute moyenne de l'année: Art. Soetart; 2e, Charles Olivier; 3e, Diane Guimond; prix de présence: Louise Boissonault; de propreté: Maryse Dég.

3e et 4e années: Mlle Morissette, professeur. Plus haute moyenne de l'année: Ch. Borle, 2e, Celen Behlisch; 3e, Theresa Morris.

Plus haute moyenne, 4e année: Grace Morris; 2e, Katalin Szoke; 3e, Daryl Tremblay; plus haute moyenne en catéchisme pour l'année: Patricia Borle, 4e année; Assistée: Eug. Ousich; Patricia Cunningham et Dale Vranas; effort et politesse: Betty Ann Kaluk; 4e année; coopération: Garry Rothert, 3e année; propreté: Karen Berdas, 4e année; coopération: Robert Perre, 4e et 5e années.

3e et 4e années anglaises: Plus haute moyenne de la 6e année: Dallas Cust, un second prix pour sa plus haute marque en catéchisme; 2e, Karen McDonald, ainsi que la plus haute marque au grade cinq; 2e plus haute marque de la 5e année: Dolores Calder; politesse et coopération: Karen Hillman; assidue: Pauline St-Laurent, Arthur Carrière; plus gros progrès marqué: Larry Carwell; prix de bonne humeur: Douglas Cust. Cinquième année française, Mme Roméo Froment, professeur. Prix de classe: Philippe Gaulin; prix d'attention et d'application: Octave Hénault; bon comportement: Raymond Charest; de français: Lorraine Mercier; d'assiduité: Rita Craig; de coopération: Joanne Gibeau. Doreen Vervynck et Alice Pelletier.

6e année française, Mlle Anne-Marie Hogue, professeur. Prix d'excellence: Janis Pelletier; 2e plus haute moyenne: Pauline Chaboux; prix de catéchisme (don du R.P. curé): Lorraine Proulx, Délima Poulin; d'assiduité: Robert Lepage et Philippe Rémyard, ces deux élèves n'ont pas manqué une seule journée d'école; prix d'application: Yvonne Gibeau et Guy Chalifoux; prix de propreté: Michel Baker.

7e et 8e années, garçons, M. Georges Lavallée, professeur. Prix d'excellence: Paul Krauskopf, Bob Fould,

## Vimy

M. et Mme Rosaire Fortier, ainsi que M. et Mme Oscar Chevrier sont partis pour un voyage dans l'est, en auto.

Mme Corinne Sabourin et Alcide Sabourin, ainsi que ses deux petites filles ont fait un voyage à Dawson Creek où ils ont visité Mme Pétrochik (Eleanore) et ce sont rendus à Hudson Hope.

M. et Mme Lucien Huot sont les heureux parents d'une petite fille, née le 5 juillet.

M. le curé A. Ricard, Roland Fortin, Denis Gagné, Laurier Fortier, sont partis pour un voyage à Peace River. Ils doivent revenir par White Court.

M. et Mme Ulric Landry et leur famille ont passé la fin de semaine à Alberta Beach.

M. et Mme François Gauthier et leurs deux filles, de Saskatchewan, sont venus visiter M. et Mme François Apchin.

8e année.

**DIVERS:**  
Mme Jos Ouellette, accompagnée de B. et Mme Albert Ouellette et le petit Daniel, sont revenus d'un vacanciers pendant laquelle ils ont rendu visite à M. et Mme Camille Chartrand, d'Albion, C.B., ainsi que M. et Mme Paul Gâté, de Mallaigville. Ils se sont également arrêtés à Seattle.

M. l'abbé Arthur Houle, de Montréal, M. et Mme Ovide Houle et leur fille Hélène, de McLennan, ont passé la semaine dernière chez M. et Mme Omer Houle.

M. Eug. Brault nous quittait, dimanche dernier, pour aller demeurer au "Foyer des Vieillards" à Legal, en attendant d'obtenir une place au Foyer Youville de St-Albert. Ses deux petites, Diane et Gloria, âgées toutes deux de onze ans vont demeurer à Edmonton. On se souvient que Mme Brault est décédée le 20 avril dernier.

**CADEAU DU PAPE**  
Rome. — Le cardinal Paul-Emile Léger, vient d'être l'objet d'une marque d'amitié de la part du pape Paul VI.

Le cardinal-archevêque de Montréal avait eu l'honneur d'être le premier cardinal reçu en audience par le nouveau pape au lendemain même de son élection.

Lundi dernier, moins d'une semaine plus tard, un message se présentait au Collège canadien porteur d'un précieux personnel du pape au cardinal Léger: une statuette de bronze de S. Ambroise. Le cardinal était alors en route pour Bologne.

Cette statuette avait d'abord été donnée en cadeau au pape Jean XXIII, par le cardinal Montini, sans doute par gratitude pour avoir eu l'honneur de célébrer la messe en rite ambrosien, à Saint-Pierre, en novembre dernier, à l'occasion de l'anniversaire du pape.

Lorsque Paul VI prit possession de ses appartements pontificaux, il y trouva la statuette et décida d'en faire présent au cardinal Léger.

**FERD NADON**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
en face de la "Bijou"  
10115-10226 rue Edmonton

**WESTERN CANADA NEWS LTD.**  
(PALACE OF SWEETS)  
Magazines et journaux français (Québec et de France)  
Bonnons de choix  
VARIETES DE TABAC EN FEUILLES DE QUEBEC,  
\$1.10 à \$1.40 LA LIVRE  
Aussi tabac en feuilles coupées.  
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

**ATTENTION**  
**PROFESSEURS CATHOLIQUES**

D'après les derniers rapports les positions suivantes sont disponibles dans les Ecoles catholiques. Base générale de salaire: \$3,000.00.

ATKAMEG, Div. Pub. (2) grs 2 et 3, 4 et 5  
BONNYVILLE Pub. (2) Sr. H.  
BOW ISLAND SÉP. (2) Jr. H.  
CALGARY SÉP., plusieurs  
CAMROSE SÉP. (5) 2ième, Jr. H. 3, Sr. H.  
CASTOR SÉP. (2) grs 3 et 4, 5 et 6  
CLANDONALD SÉP. (2) grs 3 et 4, Sr. H.  
CLUNY Indian (2) Jr. H., Sr. H.  
COALDALE SÉP. (2) Sr. H.  
DUMFRIES SÉP. (5) 2ième, 1 Jr. H., 2 Sr. H.  
EDMONTON SÉP., plusieurs  
FORT CHEPWEAN Div. Pub. (2)

FORT KENT Div. Pub. (3) 4ième.  
FORT VERRILLON SÉP. (2)  
FRIEDENSTAL Div. Pub. (2)  
GIFT LAKE Div. Pub. (3) grs 2 et 3, 4, 5, 6, 7 et 8  
GRANDE PRAIRIE SÉP. (6)  
GRAND CENTRE SÉP. (2) grs 4 et 5, 5 et 6  
GRIMSHAW SÉP. (2) grs 4 et 5, gr. 7  
GROUARD, East et Big Prairie D.P. (3)  
HAY RIVER SÉP. (3) 2ième, H.S.  
JASPER PLACE SÉP. (8)  
KILAM SÉP. (1) choix de l'école, ou H.S.  
LACOREY Div. Pub. (1) grs 7, 8 et 9  
LAFOND Div. Pub. (1) grs 7, 8 et 9  
LANGLOIS et DONNELLY Div. Pub. gr. 4, 7, 8 et H.S.

grs 7 et 8, 9, 2, (7)  
LEDUC Div. Pub. (2) gr. 2, Jr. H.  
LETHBRIDGE SÉP. (9) 4ième.  
McLENNAN SÉP. (4) 4ième.  
McMURRAY SÉP. (2)  
MANNING SÉP. (3) grs 3, 7, 9  
MARIE-REINE Div. Pub. (1) grs 5 et 6  
MEDICINE HAT SÉP. (4) 4ième.  
MORINVILLE R.C. Pub. (3) Fr. gr. 4; Ang 5 et 6, 7 et 8  
ONION LAKE, INDIAN, (SASK.)  
PADDLE PRAIRIE, Keg River Div. Pub. (4)  
PEACE RIVER SÉP. (3) Jr. et Sr. H.  
PITCHER CREEK SÉP. (2) Jr. et Sr. H.  
PROVOST SÉP. (2) 4ième, gr. 9  
ST-ISIDORE Public (1) grs 5-8  
ST-PAUL Public (3) grs 3, 4, 5-6, (3)  
STE-LINA Div. Pub. (2) grs 5-6, 7-8  
RED DEER SÉP., plusieurs  
RICH VALLEY D.P., plusieurs  
SESMITH SÉP. (3)  
SLAVE LAKE Div. Pub. (2)  
VALLEYVIEW SÉP. (2)  
VIMY Div. Pub. (2) Jr. H., Sr. H.  
WAINWRIGHT (plusieurs) gr. 12, 4ième.  
WETASKIWIN SÉP. (4) gr. 2, 3, 9, 4-5  
WHITECOURT SÉP. (2) grs 4-5-6, 7-8-9

Pour plus d'informations, écrivez à



## Pèlerinage au Lac Sainte-Anne

**Dimanche 21 juillet**

Afin de faciliter le transport des pèlerins, les Dames de Sainte-Anne ont retenu les services d'autobus spéciaux.

Lé départ de ces autobus s'effectuera à midi — à l'Immaculée-Conception — à Saint-Joachim

Pour l'achat des billets, veuillez téléphoner à Mme Dubord, HU 8-8493

ou à Mme Legris HU 8-2204

## Guy Favreau donne un passeport à un immigré en deuil

Belleville. — Le ministre de l'Immigration, M. Guy Favreau, qui se rendra spécialement à Ottawa pour remettre un passeport à un Allemand, lui permettant ainsi d'aller assister aux funérailles de son père en Allemagne de l'Ouest.

Quelques heures plus tard, Herbert Hemberger, 28 ans, intendant au Bay of Quinte Golf and Country Club de Belleville, prenait l'avion pour Mannheim à l'aéroport d'Ottawa. Les responsables du gouvernement avaient permis son voyage.

## Annonces classées

### MAISON A VENDRE A BEAUMONT

Quatre chambres à coucher. Électrique et eau courante, 16 acres de terrain. Tél.: 469-5144, Mme Lucienne Bérubé, 9137-84 avenue, Edmonton.

### PROFESSEUR DEMANDE

La commission scolaire de la Corey désire un professeur bilingue, homme ou femme, pour septembre prochain. Il y a quatre classes dont les grades vont jusqu'à neuf. Pour tous renseignements, veuillez vous adresser au presbytère de la Corey.

### INSTITUTEURS DEMANDES

Instituteurs ou institutrices catholiques bilingues demandés pour Grades IV, V-VI, VII-VIII (filles). Salaire minimum \$3,000.00 - \$5,300.00 — \$4,600.00 - \$8,100.00. S'adresser à: P. E. Brochu Secrétaire-trésorier, Ecole Thibault, Morinville, Alberta.

Désirais trouver dame ou demoiselle, en bonne santé, célibataire ou veuve, qui sait parler l'anglais, qui n'a pas besoin de travailler, catholique pratiquante, pour partager un petit loyer avec une autre dame. Tél. GR 7-2616.

### MAISON A VENDRE

Maison à vendre de 11 pièces à Wainwright, Alberta, 1118 - 5ème avenue. Prix \$9,000.00. S'adresser à Mme Laurena Germain, Wainwright, Alta.

### A VENDRE

Maison à vendre, sur la rive sud, dans la paroisse St-Joachim d'Edmonton, — 3 chambres à coucher; salle de jeu au sous-sol; grande cour à l'arrière. S'adresser à: 6731-95 avenue; Tél.: HO 9-4686

### ON DEMANDE

Un jeune homme bilingue, comme commis, dans un magasin d'objets de piété à Edmonton, emploi permanent. Boîte 20, La Survivance.

### PROFESSEURS DEMANDES

La Division Scolaire No 48 de High Prairie sollicite les services de professeurs bilingues (français et anglais) pour les positions suivantes durant le terme scolaire 1963-64:

- 1.—ECOLE DONNELLY: école de neuf professeurs dans le village de Donnelly; grade deux et une classe combinée des grades 7 et 8.
- 2.—ECOLE LANGLAIS: école de douze professeurs dans le hameau de Guy; grade quatre, grade sept, grade huit et senior high.

Le surintendant visitera les bureaux de placement des étudiants N.E.S. à l'Université d'Alberta à Edmonton les 8 et 9 juillet et à Calgary le 10 juillet pour y rencontrer les candidats.

L'échelle de salaires 1963-64 est en négociation. Envoyez vos applications à Oscar Fadum, surintendant des Ecoles, C.P. 890, High Prairie, Alta.

## ST-JOACHIM

Encore cette année, les Dames de Sainte-Anne organisent le pèlerinage au Lac Sainte-Anne qui aura lieu le 21 juillet. Des autobus partiront de l'Immaculée-Conception et de St-Joachim à midi précis. Pour toute information veuillez téléphoner à Mme F. Dubord HU 8-8493 ou à Mme W. Legris HU 8-2204. Le prix du transport, aller et retour, est de \$2.00.

M. le Consul et Mme Delon ont actuellement la visite de leur fille, Mme Vincent Breton des Lyos et leur petite-fille, Anne-Marie, de Versailles, France.

M. et Mme Lucien Charbon, de Montréal, séjournent quelque temps chez leur fille et M. Jean-Maurice Olivier avant de se rendre à Vancouver et Victoria.

Mme Lucien Morin, de Montréal, est en visite chez sa sœur, Mme Fred Dubord, et ses autres parents. Mme Morin est accompagnée de sa fille Madeleine.

Mme Annette Tetreault, de Seattle, est à Edmonton où elle visite ses parents et amis.

M. et Mme Alphonse Brissette ont passé une semaine de vacances à Jasper où ils ont été rejoint par leur fille Louise et par leur fils Albert et son épouse qui les accompagnent au retour.

Mme Thérèse Shaw a passé la longue fin de semaine à Calgary chez sa sœur Mme R. Hancock. Le petit David l'accompagnait sa mère.

M. et Mme Henri Delorme et leur famille quitteront bientôt Edmonton pour aller demeurer dans l'Est du Canada où M. Delorme a obtenu une promotion.

M. Henri Latour, de Weyburn, Sask., visite son frère M. J. Latour et sa famille.

Un autre de nos anciens disparaît dans la personne du Dr Joseph Boulanger. Son fils de Dr J.-B. Boulanger, de Montréal, était ici pour être au chevet de son père. Nos sincères sympathies à Madame Boulanger ainsi qu'à ses deux fils, le Dr Jean-Baptiste et le Dr Michel Boulanger.

## FORT-KENT

Samedi le 6 juillet, M. André Vincent, fils de Mme Jeanne Vincent, de Beauséjour, s'unira à Mlle Marthe Levasseur, fille de M. et Mme Alphonse Levasseur, de Fort Kent.

Le mariage était accompagné de son frère Jean-Paul, d'Uranium City. La mariée entra à l'église au bras de son père. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Jules Laberge de l'église St-Joseph de Fort-Kent.

Les chants de circonstance furent rendus par les membres de la chorale. M. Laurier Levasseur, frère de la mariée, touchait l'orgue.

La mariée était charmante dans sa longue robe blanche et une délicieuse couronne retenant son voile.

Mme Denise Nelson, dame d'honneur, était accompagnée de son mari, Francis Levasseur, fille d'honneur, était accompagnée de M. Emile Dumont.

Un succulent banquet fut servi au gymnase de l'école par les Dames de Sainte-Anne.

Le toast aux nouveaux mariés fut proposé par M. l'abbé Jules Laberge. M. Georges Vincent agissait comme maître de cérémonie.

A cette occasion la famille Vincent se trouvait réunie au complet pour la première fois depuis 12 ans.

Entre autre on remarquait le R.P. Thomas Pelletier, ainsi que MM. les abbés Lapointe et Champagne.

Plusieurs parents et amis étaient réunis pour offrir leurs souhaits et cadeaux au nouveau couple.

Les mariés partirent en voyage de noces pour Jasper et Banff. A leur retour ils demeureront à Bonnyville.

**BAPTEME:** Le 16 juin, a été baptisé Joseph André-Paul, né le 6 juin, enfant de M. et Mme Hector Jubinville. Parrain et marraine: M. et Mme André Beaudoin.

## AVIS

Canada Province d'Alberta

Avis est par les présentes donné que JE, GEORGE NAKONECZNYJ, de la Cité d'Edmonton, dans la Province d'Alberta, gérant d'affaires, ai l'intention d'appliquer auprès du Secrétaire provincial, d'après les provisions du "Change of Name Act", afin de changer mon nom, de GEORGE NAKONECZNYJ à GEORGE JAMES ANDREWS, et pour changer les noms de mon épouse et enfants non mariés tel que suit:

STEFANIA NAKONECZNYJ à STEPHANIE ANNE ANDREWS

THERESE EVELYN NAKONECZNYJ à THERESE EVELYN ANDREWS

DAVID GEORGE NAKONECZNYJ à DAVID GEORGE ANDREWS

DONALD JAMES NAKONECZNYJ à DONALD JAMES ANDREWS

George Nakonecznyj

## Collège Saint-Jean

**Grade 8 et High School**

pour les garçons

**Collège des Arts, affilié à l'Université d'Ottawa**

pour étudiants et étudiantes

**Collège d'Education, affilié à l'Université de l'Alberta**

pour étudiants et étudiantes

Pour tout renseignement s'adresser au:

**R.P. Recteur Collège St-Jean 8406-91 rue Edmonton, Alta.**

## Un rappel

L'A.E.B.A nous dit que dès septembre 1964, la "Méthode dynamique" sera en vigueur dans les quatre premières années de français. Afin de préparer les professeurs pour cet enseignement une semaine de cours:

**DU 25 AU 31 AOÛT** seront données au Collège Saint-Jean sous la direction de Mlle René-Du Saint-Sacrement, de Sherbrooke, auteur de cette méthode.

Tous sont invités à s'intéresser aux solutions que ces cours peuvent apporter à l'amélioration de notre enseignement français.

## Mais dans 20 ans...

Washington. — Commentant les déclarations faites par M. Alain Peyrefitte, ministre français de l'Information, le département d'Etat a réaffirmé la promesse faite par le président Kennedy que les Etats-Unis défendront leurs alliés d'Europe. Au cours d'un déjeuner de presse, M. Peyrefitte avait dit que si le président Kennedy était prêt à venir au secours des Français, si elle était attaquée, personne ne pouvait l'interdire qu'il en soit de même du président américain au pouvoir dans 15 ou 20 ans.

Répondant à des questions au cours d'un colloque sur les affaires de la sécurité nationale, le général Lauris Norstad, ancien commandant des forces de l'OTAN, a critiqué ceux qui s'interrogent sur l'attitude que la France adoptera à l'égard de l'OTAN lorsque le général de Gaulle ne dirigera plus le pays. Le général a ajouté que de Gaulle avait largement contribué à renforcer l'Alliance atlantique en rendant la France plus puissante.

## CEE: nouvelles réductions des tarifs internes

Bruxelles. — Une nouvelle réduction de 10 pour cent des tarifs internes de la communauté économique européenne est entrée en vigueur.

Depuis le 1er janvier 1958, la réduction totale a été de 60 pour cent sur les produits industriels et de 45 pour cent sur les produits agricoles. En même temps, les "Six" vont procéder à un second alignement de 30 pour cent de leurs tarifs nationaux sur les tarifs externes de la communauté pour les importations des pays tiers. Avec ces nouvelles mesures, les "Six" comptent désormais deux ans et demi d'avance sur le programme prévu par le traité de Rome.

## Eclipse du 20 juillet

Toronto. — Le Guide international des opticiens a averti les Canadiens qui observent l'éclipse totale du 20 juillet de bien faire attention à leurs yeux. Le Guide précise que 170 Australiens, des enfants pour la plupart, ont observé un tel événement en 1959, souffrant de malaises permanents aux yeux. Les opticiens soulignent qu'un verre fumé à la chandelle, une carte percée ou des lunettes fumées ne donnent pas une protection appropriée. Ils suggèrent de regarder l'éclipse en se servant d'un film surexposé et développé ou encore d'une simple boîte à chaussure percée d'un trou d'aiguille à un bout.

## Pensions et emplois féminins à l'étude

Ottawa. — Les 7,000 membres de la Fédération des femmes d'affaires et de profession du Canada étudieront au cours de l'année prochaine les plans de pension et le travail féminin à temps partiel.

Le bureau de direction a réuni ses 40 membres à Ottawa.

En janvier prochain, les clubs individuels seront invités à faire enquête sur les plans de pension tout en étudiant la Législation canadienne de ces pensions.

On étudiera aussi l'ampleur de l'emploi à temps partiel chez les femmes et dans quels domaines ce genre d'emploi est le plus souvent utilisé.

## Grande aventure...

(suite de la page 1)

meut enthousiasme pour votre projet de voyage et heureux de contribuer sa part".

Avec l'aide de la cuisinière de l'Académie, les professeurs présenteront un souper pique-nique, le dernier. Il s'est tenu près des "barbecues" dans la cour de l'Académie et patronné par les professeurs: L. Fournier, L. Beaudoin, R. Motut, Claude Quimet, Maurice Lavallée, Armand Laing, R.P. Alphonse Turme, o.m.i., M.M. Gagnon et Lemay.

Mgr Roméo Ketchen, p.d., curé de la paroisse et ami des jeunes — il a même payé en entier le passage d'un jeune — a bien voulu honorer le groupe de sa présence et lui parler quelques instants. M. Robert Motut, président du groupe, fit les remerciements.

LA GRANDE AVENTURE COMMENCE:

Le vendredi 5, après un sommeil inquiet, les jeunes chargés de 6h.30 à 7h.30 leur autobus "La Chenille" de valises et de sacs à coucher. Ensemble, amis de caméras et le sourire aux lèvres ont abordé l'autobus sans coercion pour le grand voyage. Pour plusieurs c'était la première sortie à l'extérieur de la province. Ils ont chanté leur petite rengaine M-E-R-C-I aux parents et aux organisateurs de l'AEBA et de l'ACFA et "La Chenille" a démarré pour se perdre dans les taillis de maisons. Plusieurs parents et professeurs s'étaient rendus au départ, entre autres M. et Mme Benoit Gagné, de Vimy, M. et Mme Roger Motut, d'Edmonton, M. et Mme Roland Patenaude, d'Edmonton. Une quarantaine de religieux, en séjour à l'Académie, sont venus leur offrir des vœux d'heureux voyage.

LES NOUVELLES D'EN ROUTE:

Les nouvelles n'ont pas tardé à rentrer. Un télégramme résumait les premiers quinze cents milles.

"5 juillet délicieux banquet Cluny — Départ deux heures trente Gravelbourg — Onze heures réception jeunes familles rétro — 6 juillet visite cathédrale — Départ huit heures diner petit bonheur regret rencontre revers contremandée Chaleureux accueil Saint-Basile logement familles, 7 juillet messe collège audience Monseigneur Baudouin — Visite dirigée sites historiques métropolitains — soirée de folklore.

Gérard Guénée (journaliste)

Une lettre subséquente de l'aumônier, M. l'abbé Camille Dorais, mentionnait la bonne réception de Gravelbourg organisée par l'ACFC par MM. Octave Carrière et Marcel Moor, président et secrétaire du Lieu. Elle ajoutait que les voyageurs avaient beaucoup de difficulté à suivre l'horaire du trajet à cause des changements d'heureux. La lettre continuait: "Et (St-Basile) nous avons été reçu par M. René Rottiers, secrétaire de l'Association d'Education des Canadiens français du Manitoba, au Local Scout. M. Léo Rémiard s'y trouvait ainsi qu'un beau groupe de jeunes. Tous reçus par Mgr Maurice Baudouin à l'évêché. Monseigneur nous a tracé l'histoire de l'Église-mère dans l'Ouest et nous a fait visiter la crypte de la cathédrale. Le moral est bon: on est fatigué mais heureux!"

Le dernier télégramme parvient de l'embouchure des grands lacs et ajoute une teinte d'humour: "Départ Saint-Basile sept heures précises — Chemins Ontario cahoteux — Diner Dryden — Arrive Fort Arthur cinq heures trente super Chevaliers de Colomb — Couché dans foyers — (M) Desaulniers expert courbes orientales — (M) Fabbé Dozais dort bien et vite calé de route en construction — Responsables enclenchés — Merci agréable tournée."

Claudette Gagné, journaliste Ici, le récit de nos journalistes s'arrête sur l'avenir tout comme les grandes distances qu'il reste à parcourir et les événements nombreux, les souvenirs heureux qu'il reste à recueillir. ....

TRAJET: 10 juillet — Diner à Sudbury. Souper et arrêt à Pembroke — M. l'abbé Marcel Larocque, paroisse St-J-Baptiste.

11 juillet — Diner — Cumberland — Catherine Daherty, Friendship House. Souper et arrêt: Ottawa, Rémi M. Beauregard, 105 rue Wurttemberg.

12 juillet — Visiter Ottawa.

13 juillet — Diner — Collège Bour-

## AUX INTERESSES Camp du Lac Ste-Anne

**CAMP GENERAL DES FILLES:**

du 25 juillet au 5 août. Pour toute information, s'adresser à Mme Arthur Landry, 9925-110e rue; Tél.: GA 2-5952.

**CAMP GENERAL DES GARÇONS:**

du 5 au 15 août. Pour toute information, s'adresser à Mme J. J. Girard, 10139-119e rue; Tél.: HU 8-9291.

## Cigarette et cancer

Saskatoon. — Le conseil de l'Association canadienne pour la santé, l'éducation physique et les loisirs a fait savoir qu'il tient pour fondée la preuve selon laquelle il existe un rapport entre la cigarette et le cancer du poumon. Le conseil exhorte ses membres à s'abstenir de fumer afin de donner l'exemple, surtout durant les heures de travail.

## Pèlerinage du Lac Ste-Anne

21 juillet 1963

PROGRAMME

**2.00 p.m. Rosaire, cantiques et vénération de la relique de Ste-Anne**

**3.00 p.m. Procession du T.S. Sacrement et bénédiction des malades**

**4.00 p.m. Messe solennelle du Pèlerinage**

Pèlerinage des Indiens, le 24 juillet

## Au Canada

(suite de la page 1)

ministres dont M. Deshrisay qui est nommé chef du nouveau ministère des Finances et de l'Industrie, tandis que M. Ernest Richard, ancien ministre sans portefeuille est choisi chef du nouveau ministère des pêcheries.

Ottawa. — Quelque 400 membres de 14 syndicats, déclenchent la grève à la centrale électrique nucléaire de 81 millions et demi de dollars à Owen Sound. Get arrêt de travail est en guise de protestations contre le retard de l'Hydro de l'Ontario de signer une nouvelle convention de travail.

Manitoba. — Le ministre de l'Instruction publique de cette province, M. Stewart MacLean, annonce que l'enseignement du français sera étendu à tous les grades dans les écoles élémentaires d'ici 1968 pour les élèves de langue française. Cet enseignement commencera dès septembre prochain dans le grade un et sera étendu au grade deux à l'automne de 1964 et au grade trois l'année suivante. Jusqu'à maintenant l'enseignement du français dans les écoles élémentaires du Manitoba ne commençait qu'au grade quatre. Au dernier recensement de 1961 il y avait 84 mille personnes de langue française, soit 9 pour cent de la population totale, dans cette province.

Chicoutimi. — L'Association nationale pour l'avancement des populations de couleur aux Etats-Unis se réunit en congrès en la ville des Vents. Durant ces assises les délégués dressent les lignes de combat dans la lutte pour obtenir les droits civils des noirs et décident de tenir un congrès national des droits civils à Washington les 6, 7 et 8 août, ces réunions ayant pour but d'attirer l'attention maximum du Congrès des Etats-Unis et du public américain en général et obtenir leur appui dans cette lutte.

## Dans le monde...

(suite de la page 1)

Bruxelles. — Le gouvernement de M. Théo Lefèvre semble avoir trouvé la solution au problème linguistique, qui faillit entraîner sa chute. C'est un compromis entre les deux groupes ethniques belges, les wallons et les flamands.

Chicago. — L'Association nationale pour l'avancement des populations de couleur aux Etats-Unis se réunit en congrès en la ville des Vents. Durant ces assises les délégués dressent les lignes de combat dans la lutte pour obtenir les droits civils des noirs et décident de tenir un congrès national des droits civils à Washington les 6, 7 et 8 août, ces réunions ayant pour but d'attirer l'attention maximum du Congrès des Etats-Unis et du public américain en général et obtenir leur appui dans cette lutte.

## FERD NADON

BIJOUTIER REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX en face de la "Bay" Edmonton 10115-102ème rue

## Alliance française

Le Comité de l'Alliance française d'Edmonton est heureux d'inviter ses membres et tous les amis de la France à assister au GRAND DINNER-BAL organisé à l'occasion de la Fête nationale du 14 juillet.

Cette soirée aura lieu au Pionniers' Cabin, 9430 - Seena Road, lundi le 15 juillet 1963, à partir de 7h.30.

Des plats de choix agréables de boisson de circonstance vous seront servis et une musique de fond ajoutera à l'ambiance un cachet particulier.

A partir de 9h, l'orchestre bien connu "The Continentals" vous invitera à danser jusqu'à minuit.

Tout est prévu pour faire de cette soirée un grand succès.

Cordiale invitation à tous. Prix d'entrée: \$3.00 par personne. Les billets sont en vente à partir de samedi le 29 juin aux adresses suivantes:

Le Consulat de France, 10038-110e rue; The House of Bamboo, près de l'Hotel Cornua

La Survivance, 100e ave et 109e rue; Librairie Fides, 11540 ave Jasper; et le soir:

Secrétaire: 10830-125e rue; M. P. Arends, 11218-90e avenue.

Pour d'autres renseignements téléphoner HU 8-3236.

get à Rigaud. — Montréal: rencontre à Holiday Inn sur la Côte de Liesse. 13-15 juillet — Montréal.

16 juillet — Trois-Rivières.

17-19 juillet — Québec.

## Construction de maisons modernes et à votre goût

**Hebert & St-Martin Construction Ltd.**

23 Mount Royal Drive C.P. 249 Tél. 599-6475 St-Albert, Alberta

## Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas

propriétaires de **Jack and Jill**

Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hotel Cecil

Westmount Shopping Center et

Bonnie Doon Shopping Center

Amenez les petits: c'est le même prix

de 5 à 12 ans,

demi-tarif



Canadien National

CN



Normand Fontaine  
vous invite à 30 minutes de  
**FANTAISIE**

Une émission estivale avec un air de gaieté

Fantaisie

Du lundi au vendredi de 4h.30 p.m. à 5h. p.m.

Musique de tout genre... pour tous les goûts

Une pause rafraîchissante avant le souper

FANTAISIE

Sur les ondes de CHFA - 680 au cadran

La semaine à

## Radio Sacré-Coeur

(du 15 au 19 juillet 1963)

LUNDI: Abbé Chalifoux et P. Y. Fortier: "Connaissance des Pères"  
Chant: John Littleton.

MARDI: Roger Brien, acad., "L'élection de Paul VI"  
Chant: Soeur de la Présentation de St-Hyacinthe.

NEUVAINES A SAINTE ANNE

MERCREDI: M. Létourneau, "Ste Anne, mère de la Mère de Dieu"  
JEUDI: Maurice Létourneau c.s.s., "Ste Anne est notre patronne"  
Chant: Mlle M.-Cécile Nadeau, Ste-Anne-de-Beaupré.

VENDREDI: M. Létourneau, "Ste Anne, modèle des vertus chrétiennes"  
Chant: Mlle M.-Cécile Nadeau, Ste-Anne-de-Beaupré.

CHFA - 680 - 3h.02 à 3h.17 p.m.

## 5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

DU LUNDI

AU VENDREDI

6.50—Ouverture

6.55—Nouvelles

7.00—Radio-Réveil

7.30—Manchettes

7.35—Radio-Réveil

8.00—Nouvelles

8.05—Sports

8.10—Prière du matin

8.15—Radio-Réveil

8.30—Manchettes

8.35—Radio-Réveil

9.00—Nouvelles

9.05—Avec Simonne

9.10—Intermède

9.15—Vie de Femme

9.30—Troubadours

9.59—Nouvelles

10.01—A tour de rôle

10.10—A tour de rôle

10.31—A tour de rôle

11.00—Radio-Journal

10.10—Intermède

11.15—Jeunesse dorée

11.30—Manchettes

11.31—Visages de l'amour

11.45—Musique en dinant

12.00—Angélus

12.02—Musique en dinant

12.15—Nouvelles

12.25—Sports

12.30—Musique en dinant

1.00—Journal agricole

1.02—Partage du jour

1.09—Manchettes

1.31—Plein soleil

1.54—Page à l'autre

2.00—Nouvelles

2.02—Nouvelles

2.02—Ranch 680

2.30—Manchettes

3.30—Ranch 680

3.50—Manchettes

3.55—Dansons

3.55—Manchettes

3.55—Manchettes

4.00—Radio-Journal

4.15—Insp. Tanguay

4.30—Fantaisie

5.00—Nouvelles

5.02—Musique et trafic

5.30—Manchettes

5.31—Musique et trafic

6.00—Nouvelles

6.05—Sports

6.10—Au jour le jour

6.15—Plus belles voix

6.45—Chaplet

7.00—Informations

10.00—Prog. ukrainien

11.00—Abat-jour

11.55—Nouvelles R.O.

12.05—Fin des émissions

LUNDI

7.30—Artistes et écrivains

8.00—Jardins français

9.00—Sonates

9.30—Sérénade

MARDI

7.30—Café negro

8.00—Concert de la BBC

9.00—Orchestre

9.30—Regards Canada

MERCREDI

7.30—Concert

9.00—Une chanson

9.30—Homme américain

JEUDI

7.30—Classiques

8.00—Cinéma mon amour

8.30—Concert d'été

9.00—Variété du Québec

9.30—Place publique

VENDREDI

7.30—Récital d'orgue

8.00—Orchestre

9.00—Arts et sciences

9.30—Sérénade

SAMEDI

6.55—Ouverture

7.00—Nouvelles

7.05—Musique en tête

7.30—Manchettes

7.31—Prog. allemand

8.00—Nouvelles

8.05—Sports

8.10—Prière du matin

8.15—Musique en tête

9.00—Image du Canada

9.30—Objectif 12-63

10.00—Radio-Journal

10.10—Un beau samedi

10.30—Manchettes

11.00—Sous l'abat-jour

10.31—Un beau samedi

11.00—Nouvelles

12.05—Fin des émissions

DIMANCHE

8.55—Ouverture

9.00—Nouvelles

9.02—Ballade

10.00—Radio-Journal

10.10—Ballade

10.30—Le 7e jour

11.00—Nouvelles

11.02—Ballade

12.00—Musique en dinant

12.15—Nouvelles

12.25—Sports

12.30—Vie croissante

12.45—Musique en dinant

1.00—Prog. italien

2.00—Prog. hollandais

3.00—Prog. Polonais

3.30—Prog. allemand

4.00—Tourisme

5.00—Conte du dim.

5.30—Cabaret du soir

7.00—Nouvelles

7.30—Le cagaret

8.00—Chronique sportive

8.05—Le cabaret

9.00—Sérénade

10.00—Prog. ukrainien

11.00—Sous l'abat-jour

12.00—Nouvelles

12.05—Fin des émissions

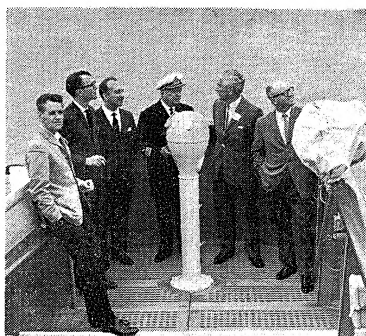
Comité du Chaplet,  
Porte CHFA,  
10012-109e Rue,  
Edmonton, Alberta.  
Mon cher Monsieur,

Veillez trouver ci-inclus mon offrande  
de \$..... pour aider au maintien de la récitation  
quotidienne du Chaplet à la Radio.

Nom .....

Adresse .....

Adresse .....



Nouveauté, divertissement, exclusivité, sont les mots clés de la programmation d'été à la radio et à la télévision de Radio-Canada. Il a été aussi question des projets d'automne lors d'une conférence de presse tenue par la direction des programmes de Radio-Canada, à bord du S.S. *Haméris*. De gauche à droite: MM. R. Rolland et C. Sylvestre, de Radio-Canada, M. E. Gagnier, de la House of Commons, Commandant Gastone Giolli, MM. G. Lamarche et F. Guérard, de Radio-Canada.

## Résultat obtenu par les élèves de l'école Saint-Sacrement de Vancouver au Concours interscolaire de Français

Se ANNEE:

Très grande distinction:

Michèle Picard

Distinction:

Barbara Fortier

7e ANNEE:

Très grande distinction:

Béatrix de Haha

Robert Pallard

Roland Milaire

Daniel Ouellet

Kathy MacDonald

Grande distinction:

Paul Meloche

Denis Pallard

Distinction:

Bernadette MacDonald

Pierrette Dupas

Patricia Labossière

Succès:

Rita McDougall

Françoise Favreau

de ANNEE:

Très grande distinction:

Shirley Saint-Cyr

Grande distinction:

Roseanna MacDonald

Karen MacDonald

Linda Leclair

Lise Fortier

Rita Baril

Paul Sainte-Croix

Distinction:

Valérie Lapointe

Michelle Lapointe

3.15—Variétés

3.30—Langue pendue

Succès:

4.00—Prog. italien

4.30—Prog. cri

Se ANNEE:

Très grande distinction:

Claire Pallard

Richard Albert

Grande distinction:

Lucille Binette

Gilles Larose

André Ouellette

Diane Cormier

Maurice Girard

Collette Baillargeon

Jean Pélouquin

Cécile Pélouquin

Distinction:

Annette McDougall

Lise Dupras

Denis Fortier

Succès:

Gérald Lefrançois

de ANNEE:

Très grande distinction:

Bernadette Boyer

Francine Marleau

Grande distinction:

Kathleen Boucher

Michèle Larose

Claire Binette

Ruth Mayhew

Marie Larochelle

Grande distinction:

Lycette Albert

Grande distinction:

Muriel Tremblay

René Beauchamp

Ruth MacDonald

Distinction:

Noel Ouellette

Jeanne Pelouquin

Joanne Pilon

Paul Dupré

Janice de la Girod

Denis Larochelle

Succès:

Louis Pilon

Richard Therrien

Jean Girard

Susan Lavery

Denise Bauché

Richard Fortier

Se ANNEE:

Très grande distinction:

Serge Milaire

Suzanne Ouellette

Lisette Lefebvre

Larry Larochelle

Lucille Pallard

Cécile Larochelle

Valérie Lapointe

Michelle Lapointe

3.15—Variétés

3.30—Langue pendue

Succès:

4.00—Prog. italien

4.30—Prog. cri

Se ANNEE:

Très grande distinction:

Claire Pallard

Richard Albert

Grande distinction:



## Le premier message de S.S. Paul VI

Rome. — Dans sa première allocution adressée en latin au monde, le Pape Paul VI a déclaré que le premier souci de son pontificat serait la poursuite du Concile oecuménique, "afin que soit proclamé plus haut aux yeux du monde que seul l'Évangile de Jésus est le salut attendu et souhaité".

"Cette œuvre principale, à laquelle nous consacrerons toutes les énergies que le Seigneur nous a données, fera briller l'Église catholique dans le monde comme un étendard levé sur toutes les nations lointaines, pour qu'elle puisse attirer à elle tous les hommes, par la majesté de son organisation, par la beauté de son esprit, par la multiplicité de ses forces qui viennent 'ex omni tribu et lingua et populo et natione' (de tous les peuples, de toutes les langues, de toutes les nations).

### LA JUSTICE SOCIALE

"C'est dans cette lumière, a ajouté le Pape, que se place le travail pour la révision du Code de Droit canon, la continuation des efforts dans la ligne des grandes encycliques sociales de Nos Prédecesseurs, pour la consolidation de la justice dans la vie civile, sociale et internationale, dans la cité et dans la liberté et dans le respect des devoirs et des droits respectifs."

"L'ordre certain de l'amour existe de tous les hommes une solution plus juste des problèmes sociaux, exige une aide et une assistance pour les pays sous-développés chez lesquels le niveau de vie, souvent, n'est pas digne de la dignité de l'homme, exige une étude volontaire sur une échelle universelle pour l'amélioration des conditions de vie."

La nouvelle époque, ouverte à l'humanité par la conquête de l'espace, sera singulièrement bénie par le Seigneur si les hommes savent vraiment se reconnaître comme frères, et non comme rivaux, et édifient un ordre mondial dans la crainte sacrée de Dieu, dans le respect de ses lois, dans la douce lumière de la charité et de la collaboration mutuelle."

### LA PAIX ENTRE LES PEUPLES

"Notre tâche, avec l'aide de Dieu, vibre en outre, a dit Paul VI, à mettre tout en œuvre pour le maintien du grand bien de la paix entre les peuples. Paix qui n'est pas seulement l'absence de rivalités guerrières ou de factions armées, mais un reflet de l'ordre voulu par Dieu, créateur et rédempteur, volonté constructive et tenace de compréhension et de fraternité, manifestation à toute l'épreuve de bonne volonté, désir incessant de concorde active, inspiré par le bien vé-

ritable de l'humanité, avec une charité non dissimulée".

"Nous ne pouvons que renouveler l'appel à l'entente loyale, franche, pleine de bonne volonté qui unit les hommes dans le respect réciproque et sincère, les invite à fournir tous les efforts pour sauver l'humanité, à favoriser le développement pacifique de leurs droits, que Dieu leur a données, à faciliter leur vie spirituelle et religieuse plus vive et sentie du Créateur", a affirmé avec force le Pape, en relevant que l'humanité tourne ses regards en ce moment vers la chaire de Pierre et son Chef.

Les signes encourageants ne manquent pas de la part des hommes de bonne volonté, a relevé Paul VI qui, après avoir remercié de cela le Seigneur, a dit:

### L'UNITÉ DES CHRÉTIENS

"Nous ouvrons nos bras à tous ceux qui se glorifient du nom du Christ. Nous les appelons par le doux nom de frères. Qu'ils sachent qu'ils trouvent auprès de Nous la compréhension et la bienveillance. Ils trouveront à Rome la maison paternelle, qui met en valeur et exalte avec une nouvelle splendeur les trésors de leur histoire, de leur patrimoine culturel, de leur héritage spirituel", a affirmé le Pape, en disant qu'il se consacra à la réalisation de l'unité des chrétiens pour laquelle Jean XXIII a offert sa vie.

### LA FOI ET L'AMOUR

"Nous voulons en particulier que Nous sentent proche d'eux les frères et les fils des régions où l'Église est empêchée d'être de ses droits. Ils ont été appelés à participer de plus près à la croix du Christ à laquelle, Nous sommes sûrs, fera suite l'aube radieuse de la bienveillance divine. Ils pourront finalement retrouver le plein exercice de leur ministère pastoral qui, par son institution même, est consacré au bénéfice, non pas seulement des âmes, mais aussi des nations dans lesquelles il s'exerce".

Paul VI encourage et bénit les "très chers" missionnaires, les membres de l'Action catholique, ceux qui souffrent, les pauvres, les prisonniers, les exilés, les réfugiés, les enfants, les âmes pures, les humbles et les grands de la terre, tous les artisans et les ouvriers "dont nous connaissons et apprécions le labeur", les savants, les journalistes, les hommes politiques, les chefs d'États, "en priant pour que tous, cha-



## Cinéma et culture

### Films à l'écran

#### Steel Claw

COTE MORALE: ADULTES

Américain 1961, 96 min., technicolor. Film d'aventures, réalisé et interprété par George Montgomery avec Charita Luna, Marrio Barri et Amelia de la Rama.

Un officier de marine américaine ayant perdu une main, va rejoindre son ami, qui a pour mission de libérer un général détenu par les Japonais. L'expédition n'a pas eu de succès et l'officier sur son propre compte entreprend une autre expédition. Entre-temps il rencontre une jeune indigène, et en tombe amoureux. Finalement l'Américain sort victorieux de cette aventure.

Quelques photos de Philippines en couleur sont la seule valeur de ce film.

Appréciation morale: Le sujet de ces aventures est en lui-même sans conséquence, mais les moments de tension et une scène passionnelle le font réserver de préférence aux adultes.

#### Swiss Family Robinson

COTE MORALE: TOUS

Américain 1960, panavision, technicolor. Film d'aventures réalisé par Ken Annakin.

Ce film est basé sur le célèbre conte

cun à son poste de responsabilité, fournissant son apport à la construction d'un ordre toujours plus juste dans ses principes, plus efficace dans l'application des lois, plus sain dans la morale publique et privée, animés d'une plus grande bonne volonté dans la défense de la paix."

Que sur le monde entier passe une grande flamme de foi et d'amour qui embrasse tous les hommes de bonne volonté, en éclairant les voies de la collaboration réciproque, et qui attire sur l'humanité encore et toujours l'abondance de la bienveillance divine, la force même de Dieu, sans l'aide de qui rien ne vaut, rien n'est saint."

En terminant, le Pape a invoqué la protection de la Vierge et des apôtres Pierre et Paul, avant de donner la bénédiction, répétant les mots de sa devise, par laquelle il a accepté le Pontificat, il a dit: "In nomine Domini (au nom du Seigneur)".

de Wyss et cette nouvelle production de Disney enchante les enfants et les adultes. La mise en scène est excellente, les couleurs superbes, l'interprétation admirable.

Appréciation morale: Ce film divertissant s'adresse à tous.

#### Jack the Giant Killer

COTE MORALE:

ADULTES ET ADOLESCENTS

Américain 1962, 90 min., technicolor. Conte fantastique réalisé par Nathan Juran, avec Kevin Matthews, Judith Moradli.

Un géant au service du sorcier Pendragon, enlève la princesse Elaine de Camelot. Jack, un jeune paysan, parvient à tuer le géant et sauver la princesse. Alors le roi lui confie d'emmener la princesse dans une place sûr. Mais au cours du voyage la princesse est de nouveau enlevée par des géants volants. Jack en employant bien des ruses réussit à la sauver quand même, le sorcier est tué aussi.

Les aventures racontées dans ce film sont le fruit d'une imagination moderne, mais en général il ne dépasse pas la moyenne.

Appréciation morale: L'essentiel de l'histoire c'est la lutte entre le bien et le mal. Des effets terrifiants et la présence de monstres rendent le film contre-indiqué pour les enfants.

#### Tito réélu président

Belgrade. — Le Maréchal Tito, âgé de 71 ans, a été réélu président de la Yougoslavie par un vote unanime. En vertu de la nouvelle constitution yougoslave, le nouveau mandat de Tito est illimité, c'est-à-dire qu'il est élu à vie, à moins qu'il décide de lui-même de résigner ses fonctions. M. Aleksander Rankovic, âgé de 54 ans, un des amis intimes de Tito a été nommé vice-président. Après avoir prêté le serment d'office, le maréchal a déclaré que la Yougoslavie entretient de bonnes relations avec plusieurs pays occidentaux et s'efforce d'avoir de bonnes relations avec tous les pays, indépendamment de leur régime, à l'exception de la Chine populaire et de l'Albanie.



Photographie de la famille Girard de Saint-Paul, prise à l'occasion des Noces d'Or de Mariage de M. et Mme Joseph Girard. L'on remarque de gauche à droite, assis: Mme Joseph Girard, le R.P. Adèle Girard, oncle de Jack-Fish, Sask., et M. Jos Girard; première rangée: Mme Enchelle Bédelle (Thérèse), Odilon, Mme James Muir (Georgette), Mme Adorine Richer (Marie), Victor, Mme James Hughes (Jachet), Marcel, Vianney, Irène; à l'arrière: Mme Roch Fontaine (Ida), Mme Ovide Michaud (Hélène), Hector et Richard.

## Horaire des émissions françaises à CBXT Canal 5

SAMEDI 13 JUILLET A.M.  
9.30 Dénouons les Amériques — "Visages de l'Équateur", l'art de Quito, Texte et narration: Louise Dorais.  
10.00—Dans les rues de Québec — L'animateur Jacques Gaudier reçoit Ginette Bena, Marcel Leclerc, Joe Christie et Carole Cloutier.  
10.30—Dans tous les cantons — Chansons et danses par les gens de la région de Boucherville, au Québec. Texte de Gilles Vigor et de Gilles Vigor.

DIMANCHE 14 JUILLET A.M.  
9.30—L'Épave de Florence — "L'Amphibien", avec Edmund Purdon. Médias tout ordinateur une somme importante au gouvernement anglais. Marco de laque les plus fins du ciné et de la télévision — motifs.  
10.00—La Belle Saboteuse—Une émission de variétés sous la tente, avec Clément Desbrières, Hervé Bruneau et Gilles Vigorand. Direction musicale: Roger Joubert. Co. voir à Boucherville: L'Américain Raymond Lévesque et Cécile Bozard.  
10.30—Défense internationale—"L'Affaire Médina", avec Arthur Edmund Tabor. A Tabor, deux directeurs d'une compagnie se suicident d'une façon identique.  
11.00—Variété plein air.  
11.30—De bouche en bouche — La troupe d'humoristes: Marie-Eve Lévesque, Spécialiste: Edith Ma. Lardue, Amour! Les grandes traditions culturelles, invités: Marcel Bauda, Roland Dorval et Claude Michal.

## Nomination d'un vice-recteur à l'Université Laval

Québec. — M. Fabbio Lorenzo Roy vient d'être nommé vice-recteur de l'Université Laval, par décision de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et chancelier de l'Université.

Né à Québec en 1924, le nouveau vice-recteur a étudié à Ste-Anne de Beaupré et au Petit Séminaire de Québec puis à l'Université Laval où il a obtenu sa licence en théologie et en philosophie, puis un doctorat en théologie en 1956.

M. Fabbio Roy fut professeur de philosophie au Collège universitaire de 1950 à 1952 et secrétaire de ce collège en 1953-54; il était, depuis 1956, professeur de théologie dogmatique à la faculté de théologie et secrétaire de cette faculté.

Cette nomination porte à trois le nombre des vice-recteurs à Laval et le nouveau titulaire se joint à Mgr. Alphonse-Marie Parent et à M. Louis-Philippe Bouchard.

## "Sommet" à Vientiane

Vientiane. — Le prince Souvanna Phouma, premier ministre du Laos, a déclaré à des journalistes que le prince Souphanouvong, leader des forces communistes du Pathet Lao, avait accepté de participer à des entretiens préliminaires à Vientiane, en vue d'ouvrir la voie à une rencontre "au sommet". Aucune date n'a cependant encore été fixée. D'autre part, on signale qu'une colonne d'environ 300 soldats du Pathet Lao se dirigeait vers Attapeu, au sud du Laos.

### Cartes d'AFFAIRES

#### Hutton Upholstering Co.

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents  
Estimés gratuits  
11030 ave Jasper Tél. CA 2-1306

#### Morin Frères

Entrepreneurs en construction  
Téléphone CA 2-8773  
Edifice La Survivance Edmonton

#### Nichols Bros. Limited

Machinistes  
Fondeurs de toutes sortes, réparations de machines à moulin à scie.  
10103-95ème rue Tél. CA 2-1881

#### Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux  
Téléphone CA 2-6927

#### MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.

Emmagasinement et transport  
Camions spéciaux pour meubles  
Tél. CA 2-6175 Edmonton

#### H. Milton Martin

MAISON FONDÉE EN 1906  
Assurances de toutes sortes  
Tél. CA 2-4344 714, édifice Tegler

#### C. R. FROST

Company Ltd.  
Plomberie, chauffage, gaz  
Téléphone: 488-8161  
10727 - 124ème rue, Edmonton

#### Fournaises à gravité — Fournaises à chaleur forcée — Système d'aération

Edmonton Sheet Metal  
J. P. Roy Jos Tessier  
9310-111 ave, Edm. Tél. GR 7-5517

#### J.O. PILON

Assurances de tous genres  
Tél. bar. CA 4-6324 Rés. CA 2-6693  
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

#### HENRI CHAMPAGNE

PEINTRE-DECORATEUR  
Peintre de tous genres — en ville ou à la campagne  
13923-108 avenue — Tél. GL 5-2030

#### Investors Syndicate of Canada Limited

Albert J. Parent  
Gérant Divisions Rivière-Paix Danully, Alta. — Tél. 17

#### "The Rose House"

M. Miel. Des Rosiers, fleuriste  
Fleurs fraîches et artificielles pour toutes occasions  
Tél. 474-2101, 474-4881  
Résidence: 474-0142  
9720 - 111 ave, Edmonton, Alta.

#### Western Radiators Ltd.

A. Desjardins, gérant  
Ramassage et livraison gratuits  
Téléphones: 488-8856 — 488-4121  
10716-121 rue, Edmonton, Alta.

#### Pepin et Fils

Accordage et réparation de pianos  
Vente de pianos sur commande  
9824 - 110e rue  
Tél. CA 2-5416—CA 2-3073

#### GRAINES pour champs et jardins

Pures, fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps

#### Capital Seeds Limited

Place du Marché — Edmonton, Alta.

#### L. G. Ayotte

Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)  
Assurances feu, automobile  
Tél. CA 2-5535 Edm. Tél. rés. GL 5-1883

#### Canadian Denture Service

W. R. PETTIT  
216, éd. Edifice, 10156 101 rue  
Tél. CA 2-5535 Edm.

#### Irénée Turcotte

Entrepreneur en construction  
Réparations et rénovations de tout genre  
Tél. CA 4-5332 — 11218-100 avenue  
Tél. rés. CA 2-5535 Edm.

#### Rolland Lefebvre

Bijouter  
Vente et réparations de montres, horloges, bijoux  
Réparations de rasoirs électriques  
Grand Park Shopping Centre  
Tél. 599-6755 St-Albert

#### Robert Croteau

Immeubles et assurances  
519 édifice Northern Hardware  
10201 - 104ème rue, Edmonton  
Tél. CA 5-5095 Rés. HU 8-4691

#### TRAVEL AGENCY

Vacances préparées dans votre foyer, sans obligation et sans frais. Voyez R. M. (Bob) Neville, de Holiday Travel Agency  
10018 - 102ème rue — Edmonton  
Tél. CA 4-9251 — CA 2-8333

#### FIDES

Book Store  
11540, ave Jasper  
Tél. HU 8-1212

#### Andy's Shell Service

Essences et huiles "Shell"  
Réparations par des mécaniciens qualifiés — Remorques (towing)  
10625 - 104 ave — Tél. CA 2-8713

#### Hôtel Villa Laurier

Chambres ch. \$1.50 et plus. — Taux spéciaux à la semaine et au mois  
Sous la nouvelle gérance de M. et Mme L. Bernard  
9937-108 rue, Edm.—tél. CA 2-7431

#### ELECTROLYSME

Voyez Mlle Pauline Verina pour l'enlèvement des poils faciaux  
Althouse Electrolysis Clinic  
525 édifice Tegler, Edmonton, Alta.  
Tél. 422-8433 — rés. 399-5353  
Consultation gratuite

#### ESPACE A LOUER



## "Je reviens... après avoir fait mes affaires de banque"

De nos jours, on trouve tout naturel que la maîtresse de maison fasse une grande partie des opérations de banque de la famille, ce qui lui est d'autant plus facile qu'elle peut régler toutes les questions d'argent au même endroit, à la banque à charte locale, centre de services financiers.

Cette ménagère affairée s'en va déposer une partie du salaire de son mari à leur compte d'épargne, toucher un chèque tiré sur leur compte de chèques conjoint et faire l'un des versements mensuels au moyen desquels elle

rembourse un prêt personnel. Toutes ces opérations s'effectuent sous le même toit, rapidement, facilement, simplement. L'utilisation d'un service bancaire vous en fait connaître plusieurs autres. Et les banques à charte recherchent sans cesse de nouveaux moyens pour être utiles à un plus grand nombre. C'est sans doute pourquoi les comptes de dépôts, ayant doublé depuis dix ans, atteignent aujourd'hui 14 millions et les nouveaux comptes affluent à la cadence de 3,500 chaque jour ouvrable.

LES BANQUES À CHARTES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE  
selon ses besoins croissants et variables



# LES PETITS CHANTEURS

## LE PLUS POPULAIRE CHOEUR D'ENFANTS DE MONTREAL

MANECANTERIE

MEILLEUR

Sous la direction du  
FRERE JULIEN, S.C.

- Chants religieux
- Chants folkloriques



Les Petits Chanteurs de Montréal

DISQUES

EN VENTE

PENDANT

LES

INTERMISSIONS

**Mc Lennan le 12 juillet**

**St-Isidore le 13 juillet**

**Girouxville le 14 juillet**

**Falher le 15 juillet**

ADMISSION: ADULTE \$1.00

ENFANTS .50

**Saint-Albert le 17 juillet, Salle paroissiale**

ADMISSION: ADULTE \$1.00

ENFANTS .50

**Saint-Paul le 18 juillet**

ADMISSION: ADULTE \$1.00

FAMILLE (PARENTS ET ENFANTS): \$2.00

**Ne manquez pas d'assister a ce grand spectacle**